



IN230500183V01_UK_FR_ES_DE_IT

820-294V70_820-294V90



EN_This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

FR_Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

ES_Este producto sólo es adecuado para espacios bien aislados o de uso ocasional.

PT_Este produto só é adequado para espaços bem isolados ou para uma utilização ocasional.

DE_Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder gelegentliche Nutzung geeignet.

IT_Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per un uso occasionale.

EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

IMPORTANT INSTRUCTIONS – OPERATING MANUAL**READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**

READ CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO ASSEMBLE, INSTALL, OPERATE OR MAINTAIN THE PRODUCTS DESCRIBED. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY OBSERVING ALL SAFETY INFORMATION. FAILURE TO COMPLY WITH INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE!

RETAIN INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

GENERAL SAFETY WARNING:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- **CAUTION** - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.



- **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Do not use this heater if it has been dropped;
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater;
- Use this heater by fixing it to the wall.
- **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

- **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet
1. The heater should be hung on the wall and make the wind outlet down or be placed on flat appliance. You must not place it precipitately or tipsily.
 2. Use only the voltage specified on the rating plate of the heater.
 3. Do not cover or restrict airflow to the inlet or exhaust grilles in any manner as the appliance overheat and become a fire risk.
 4. Do not block air inlets or outlets in any manner. Check the openings from time to time for accumulated dust.
 5. Do not place the appliance close to a radiant heat source.
 6. Do not operate in areas where gasoline, paint or other flammable liquids are used or stored.
 7. Do not use the appliance to dry clothes.
 8. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening, as this may cause an electric shock, fire or damage to the appliance.
 9. Do not operate any appliance with a damaged cord or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Return to a qualified electrical person for examination, electrical or mechanical adjustment, service or repair.
 10. This appliance is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
 11. Use this appliance only as described in this manual. Any other use is not recommended by the manufacturer and may cause fire, electric shock or injury.
 12. The most common cause of overheating is deposits of dust or fluff in the appliance. Ensure these deposits are removed regularly by unplugging the appliance and vacuum cleaning air vent.
 13. Do not use abrasive cleaning products on this appliance. Clean with a damp cloth (hot wet) rinsed in hot soapy water only. Always unconnected from the mains supply before cleaning.
 14. The appliance heats up slightly when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces.
 15. The use of an extension cord with this appliance is not recommended.
 16. Do not allow cord to come in contact with heated surfaces during operation.
 17. If the heater needs repair, please ask for special person or our company authorized maintenance department.
 18. Do not use this appliance outdoors, or on wet surfaces.
 19. The heater is to be installed so that switches and other controls cannot be touched by a person under the absence of supervision (This appliance is without plug, do not touch the cord directly).
 20. Heater must be installed at least 0.2 m below the ceiling.

21. The heater should not be installed close to curtains and other combustible materials.
22. If the motor is not working properly, please stop it immediately, then check it by the qualified persons.
23. During using the heater, please do not open the door or window continually otherwise it will influence the heating effect.
24. If want to shut off the heater, press the on/off switch to off, then the heater will keep the fan working 30 seconds until it is blowing out cool wind, then the heater will stop working, but do not pull the supply cord directly, it is risky exist.
25. Timer sets the heater working time.
26. The heater must be installed at least 2 m above the floor.



WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2** hours.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH OF CHILDREN**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



Battery

- 1) Battery type: CR2025
- 2) Nominal Voltage: 3V

Instructions and manuals

- a) Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
- b) Even used batteries may cause severe injury or death.
- c) Call a local poison control center for treatment information.
- d) Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- e) Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above (manufacturer's specified temperature rating) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
- f) Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).
- g) Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
- h) Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
- i) Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.

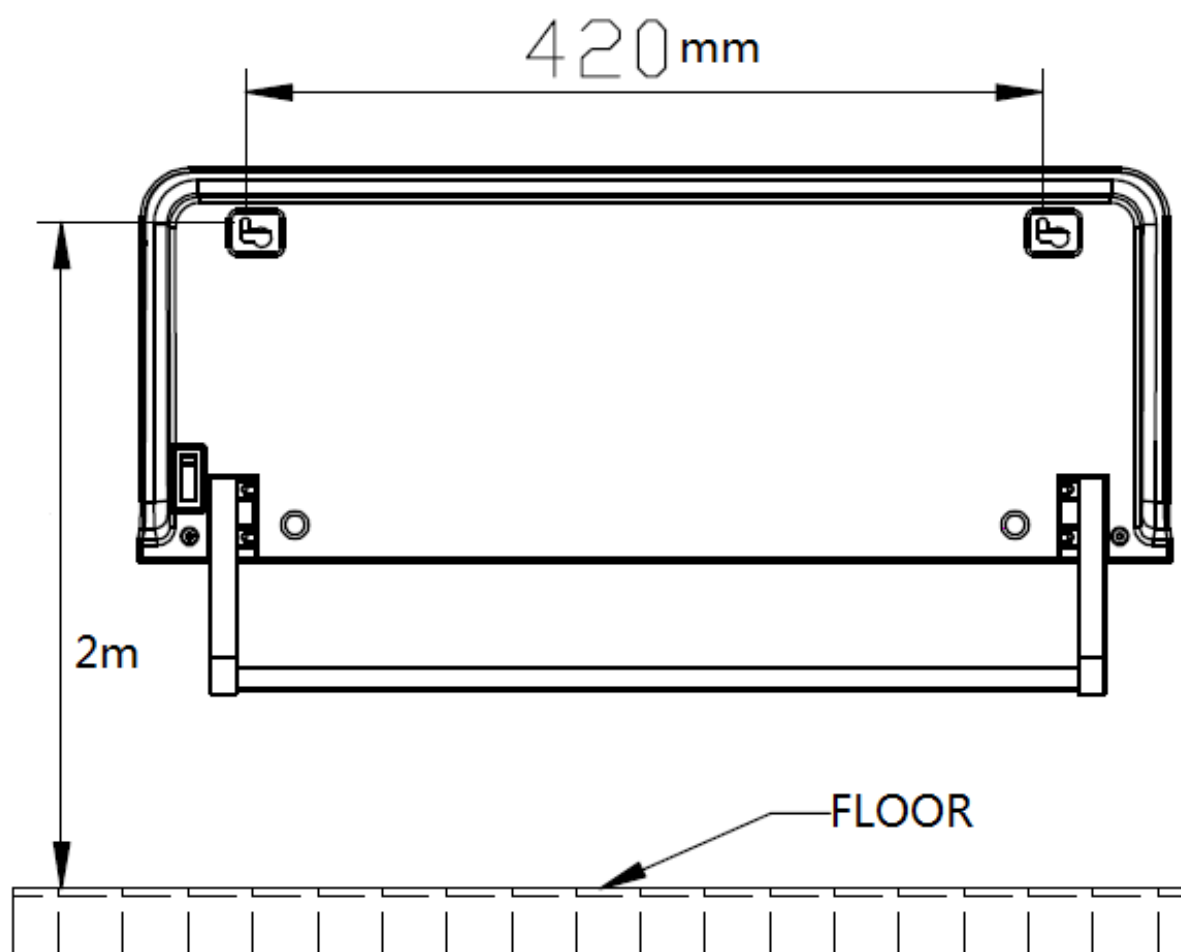
INSTALLING THE DEVICE

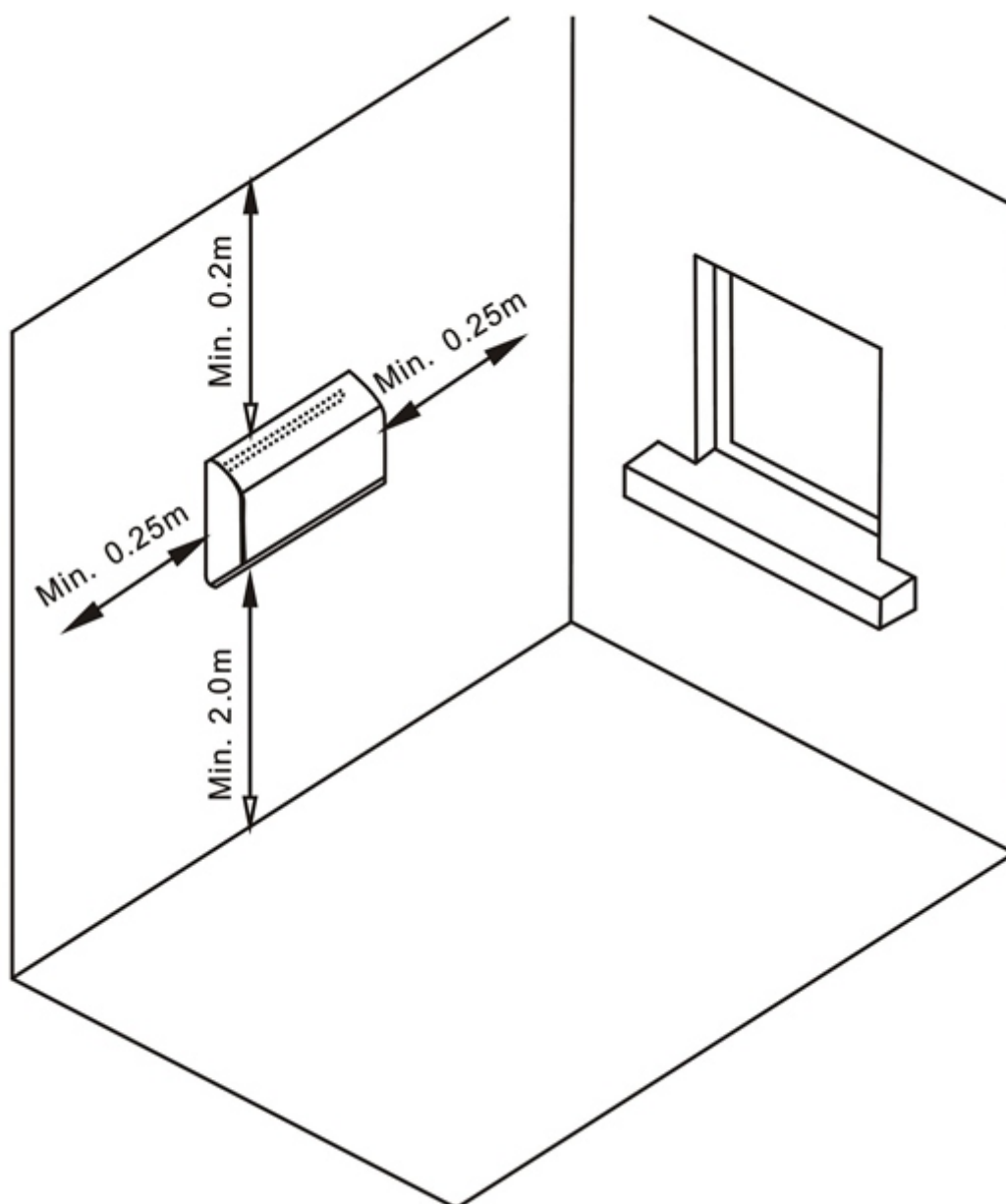
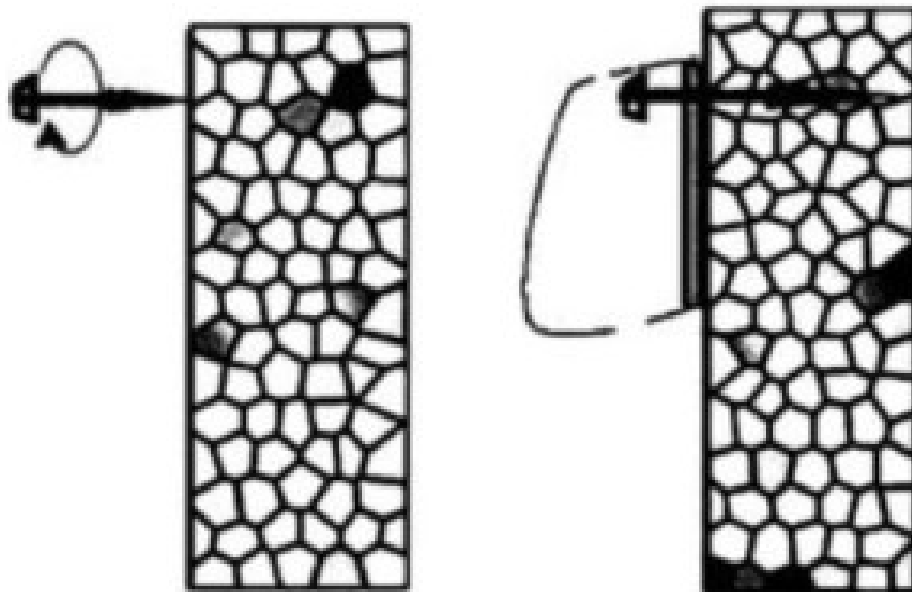
The heater shall be installed and used according to the safe standard.

To avoid all dangers, follow the safety instructions.

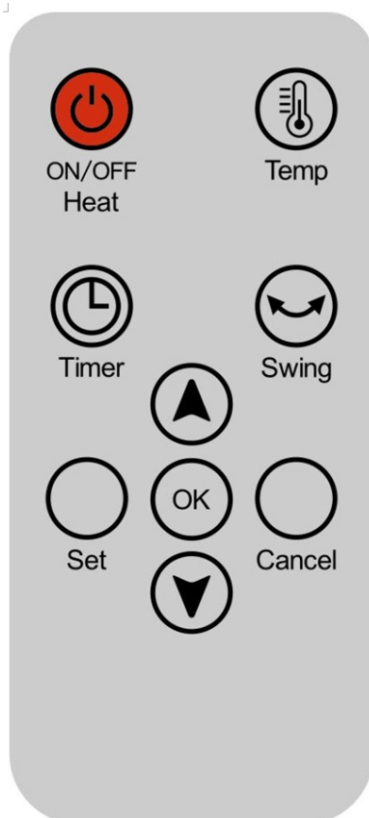
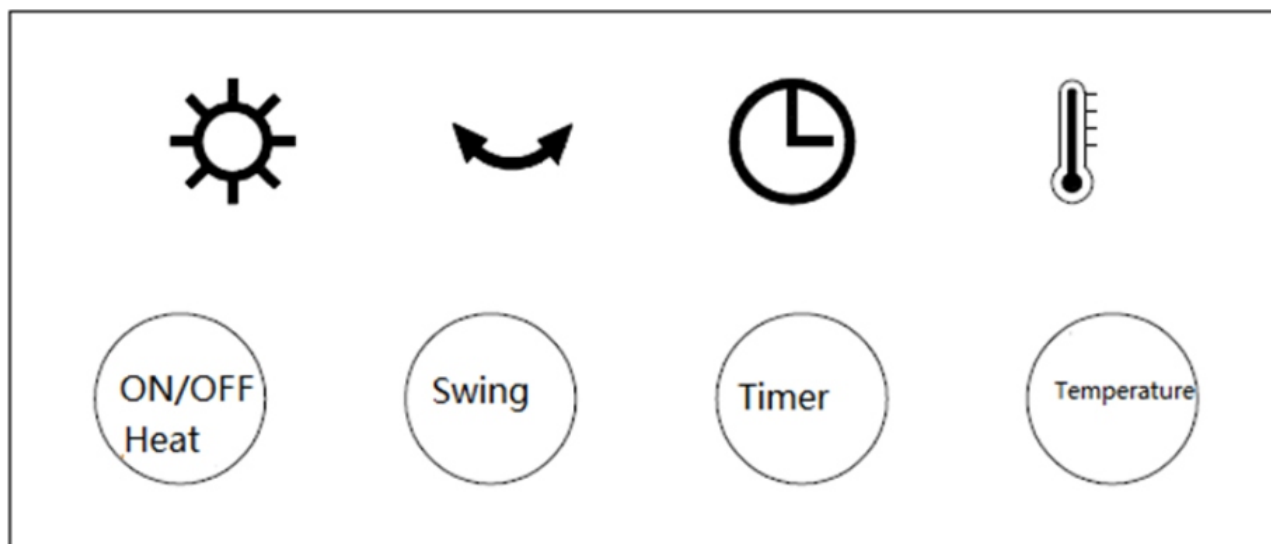
- The installation must be done by the service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Important! Make sure that there are no electric cables or other installations (for example water pipes) near the drill holes. Make sure that the appliance is securely and vertically fitted to the wall.

Get two holes on the wall 2 m above the floor and near the corner more 25 mm, be sure to make the diameter just as same as the expanding pipe. Fix two screws on the expanding pipe, keep the tips of the screws out for 5mm, and hang up the machine after the screws are fixed enough.





OPERATION



1. Connect to any 220-240V, 50Hz, AC source. Press the Power switch at back side, the heater standby, LED will display room temperature, then please use remote control or button on control panel to operate.

2. Press the “ON/OFF Heat” button on control panel of the heater for once or press the “ON/OFF” button on remote control, the indicator heat light will turn to blue, and blow the low heating wind.

Then, Press the “ON/OFF Heat” button on control panel of the heater for twice, or press the “Heat” button on remote control, the indicator heat light will turn to green, and blow the high heating wind.

Then, Press the “ON/OFF Heat” button on control panel of the heater for third time, or press the “ON/OFF” button on remote control, it will stop heating. After blow about 15 seconds, louver close. Product standby.

3. When product working, press the “Swing” button on the control panel or remote control for once, the indicator light of swing turn on, product swing for blowing. Press the button for twice, the indicator light of swing turn off, product stop swing.

4. When product working, press the “Timer ” on control panel or remote control, .the indicator light of timer turn on, LED will display : 00-01-02....11-12-00. “00” means cancel the timer, “01-12” means setting for 1 to 12 hours. After setting, the LED display will flash for about 3 seconds.

If cancel the timer, LED will display room temperature, and the indicator light of timer will be off. If set timer, LED will display room temperature, and the indicator light of timer will be on.

After timing reach, product stop heating. After blow about 15 seconds, louver close. Product standby. At the work of timing, Press "Timer" for once, it will show the rest time for off. Press "Timer" for more than once, it will set again for timing.

5. When product working, press the "Temperature" on control panel or remote control, the indicator light of temperature turn on, LED will display : 00-20-21....29-30-00. "00" means cancel the temperature, "21-30" means setting for 21 to 30 temperature. After setting, the LED display will flash for about 3 seconds.

If cancel the temperature, LED will display room temperature, and the indicator light of temperature will be off. If set temperature, LED will display room temperature, and the indicator light of temperature will be on.

After temperature reach, the product will stop heating and blow for 15 seconds. Other indicator light is still on. If set timer before, it still works. When room temperature is 2 more degree lower than setting temperature, product will start heating. At the work of temperature, press "Temperature" for once, it will show the setting temperature.

Press "Temperature" for more than once, it will set again for temperature.

6. If press ON/OFF key, didn't setting the working temperature, the machine will keeping heating



7. 00H mean didn't setting the working time, so machine will not work



8. The temperature setting is 00, machine will keep working.



Weekly timer setting

1. After plugging in the power supply, turn on the power switch, the product buzzer call and show the environment temperature. The product is in standby mode.
2. Press the setting button to enter the Current actual time setting mode. press "add" and "reduce" to adjust time. Click "ok" key when the time is chosen in every time. Press the cancel key to return to the previous step, double-click the Cancel button to return to standby mode, or cancel the week timing.
3. After the confirmation of the actual time, the Sun (Sunday) is flashing on the top of the screen. Click the up and down keys to choose the actual days of today. After selecting the actual day of today, such as Mon (Monday), press the confirmation button. At this time Mon is often bright, press up and down key to set time of Monday opening time, after finished opening time, press up and down key to set closing time. After finished closing time, press up and down to set temperature you want in the Monday. The rest of the day is done according to this procedure until one week is complete. If you choose the working time at 00 and press the confirmation button, that is, choose not to work in this day of week.
4. When the week timer is set, the regular product working will not affect the timing of week time when week time is not working. If the time is open at the weekly time, but the product is still in regular working, the week time will be fail. During the week timer of product working, if any key on the remote control and product are pressed, week timer is also invalid on that day. The product is directly shut down and can only be reorganized or set up. After setting the week timer, the screen will be displayed according to the regular working mode. After regular working shutdown, restore the week timer standby time. Press the Cancel button two times, or turn off the power switch, or pull out the power cord, or power failure. You need to reset it.

Adaptive start control

When the product is in standby mode, or the product is not working when the week timer is set, if the product is induced to the environment temperature below 5 or 5 centigrade, the product automatically open, until the environment temperature rises to 10 degrees C, the product is automatically switched off, This function is closed if the product is working regularly or working in week timer.

Remote control

1. All the functions performed with the remote control work identically to the panel control.
2. When don't use the remote control, remove the batteries before storage.

OVERHEAT PROTECTION

The heater is protected with an overheat protector that switches off the heater automatically in case of overheat. e.g. due to the total or partial obstruction of the grids. In this case, unplug the appliance, wait about 30 minutes for it to cool and remove the object which is obstructing the grids. Then switch it back on as described above.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Model	820-294V70
Rated Voltage	220-240V~
Rated Frequency	50Hz
Rated Power	2000W
Protective Class	II

CLEANING AND MAINTENANCE

1. If you don't use the heater for a long time, please wipe the surface and put it into the box. Lay the carton on the ventilated and dry place. Humidity and force press was prohibited.
2. Wait for the machine being cool and pull out the plug, then clean it. Wipe it clean with wet washcloth or cleaner. Never directly wash with water; do not drop the water into the machine. Never clean it with acids, chemical thinner, gasoline, benzene etc.
3. Before use it again, please check it and make sure the outlet ventilation have no any sundries.

IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE 2002/96/EC.

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection center or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health, deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.



Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s):820-294V70					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat output/room temperature control (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	2.0	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1.0	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
Maximum continuous heat output	$P_{max.c}$	2.0	kW	With mechanic thermostat room temperature control	[no]
Power consumption				With electronic room temperature control	[no]
In off mode	P_o	0.0	W	Electronic room temperature control plus day timer	[no]
In standby mode	P_{sm}	0.3	W	Electronic room temperature control plus week timer	[yes]
In idle mode	P_{idle}	N/A	W	Other control options (multiple selections possible)	
In network standby	P_{nsm}	N/A	W	Room temperature control, with presence detection	[no]
				Room temperature control, with open window detection	[yes]
Standby mode with display of information or status			[no]	Distance control option	[no]
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s,on}$	92.0	%	Adaptive start control	[no]
				Working time limitation	[yes]
				Black bulb sensor	[no]
				Self-learning functionality	[no]
				Control accuracy	[no]
Contact details:	IMPORTER ADDRESS: MH STAR UK LTD Unit 27, Perivale Park, Horsenden lane South Perivale, UB6 7RH MADE IN CHINA				

INSTRUCTIONS IMPORTANTES – MANUEL D'UTILISATION

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT D'ASSEMBLER, D'INSTALLER, D'UTILISER OU D'ENTREtenir LES PRODUITS DÉCRITS. PROTÉGEZ-VOUS ET PROTÉGEZ LES AUTRES EN RESPECTANT TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ. LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS ! CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURES.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES:

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprenant bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- **ATTENTION** - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- **ATTENTION:** Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.



- **MISE EN GARDE:** Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage s'il est tombé;

- Ne pas utiliser si l'appareil de chauffage présente des signes visibles de dommage;
- Utilisez ce chauffage en le fixant au mur.
- **MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans des petits locaux, lorsqu'ils sont occupés par des personnes incapables de quitter le local seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit prévue.
- **MISE EN GARDE:** Afin de réduire le risque d'incendie, les textiles, les rideaux, ou autres matériaux inflammables se trouvent à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.

1. L'appareil de chauffage doit être accroché au mur et faire la sortie de vent vers le bas ou être placé sur un appareil plat. Vous ne devez pas le placer de manière précipitée ou inclinée.
2. Utilisez uniquement la tension spécifiée sur la plaque signalétique de l'appareil de chauffage.
3. Ne couvrez pas ou ne limitez pas le flux d'air vers les grilles d'admission ou d'échappement de quelque manière que ce soit, car l'appareil surchaufferait et deviendrait un risque d'incendie.
4. Ne bloquez pas les entrées ou les sorties d'air de quelque manière que ce soit. Vérifiez les ouvertures de temps en temps s'il y a de la poussière accumulée.
5. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur.
6. Ne faites pas fonctionner l'appareil dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables sont utilisés ou stockés.
7. N'utilisez pas l'appareil pour sécher les vêtements.
8. N'insérez pas ou ne laissez pas de corps étrangers pénétrer dans une ouverture de ventilation ou d'évacuation, car cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou endommager l'appareil.
9. N'utilisez aucun appareil avec un cordon endommagé ou après que l'appareil fonctionne mal ou soit tombé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Retournez l'appareil à un électricien qualifié pour examen, réglage électrique ou mécanique, entretien ou réparation.
10. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement et non à un usage commercial ou industriel.
11. Utilisez cet appareil uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation n'est pas recommandée par le fabricant et peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
12. La cause la plus fréquente de surchauffe est les dépôts de poussière ou de peluches dans l'appareil. Assurez-vous que ces dépôts soient éliminés régulièrement en débranchant l'appareil et en aspirant l'évent d'air.
13. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs sur cet appareil. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon humide (chaud et mouillé) et rincez à l'eau chaude savonneuse. Toujours débrancher l'appareil avant le nettoyage.

14. L'appareil s'échauffe légèrement lorsqu'il est utilisé. Pour éviter les brûlures, ne laissez pas la peau nue toucher les surfaces chaudes.
15. L'utilisation d'une rallonge avec cet appareil n'est pas recommandée.
16. Ne laissez pas le cordon entrer en contact avec des surfaces chauffées pendant le fonctionnement.
17. Si l'appareil de chauffage a besoin d'être réparé, veuillez demander une personne spéciale ou notre service d'entretien agréé par notre société.
18. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
19. L'appareil doit être installé de manière à ce que les interrupteurs et autres commandes ne puissent pas être touchés par une personne en l'absence de surveillance (Cet appareil est sans prise, ne touchez pas directement le cordon).
20. L'appareil de chauffage doit être installé à au moins 0,2 m sous le plafond.
21. L'appareil de chauffage ne doit pas être installé à proximité de rideaux et d'autres matériaux combustibles.
22. Si le moteur ne fonctionne pas correctement, veuillez l'arrêter immédiatement, puis le faire vérifier par les personnes qualifiées.
23. Lors de l'utilisation de l'appareil de chauffage, veuillez ne pas ouvrir la porte ou la fenêtre continuellement, sinon cela influencera l'effet de chauffage.
24. Si vous voulez éteindre le chauffage, appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt pour éteindre, puis l'appareil de chauffage fera le ventilateur en fonctionnement 30 secondes jusqu'à ce qu'il souffle du vent frais, puis l'appareil de chauffage s'arrête, mais ne tirez pas le cordon d'alimentation directement, il entraînerait un risque.
25. La minuterie règle le temps de travail du chauffage.
26. L'appareil de chauffage doit être installé à au moins 2 m au-dessus du sol.



AVERTISSEMENT

- **RISQUE D'INGESTION** : Ce produit contient une pile bouton ou une pile de type pièce de monnaie.
- **LA MORT** ou des blessures graves peuvent survenir en cas d'ingestion.
- Une pile bouton ou une pile de type pièce de monnaie avalée peut provoquer des **Brûlures Chimiques Internes** en aussi peu que 2 heures.
- **GARDEZ** les piles neuves et usagées **HORS DE PORTÉE DES ENFANTS**.
- **Consultez immédiatement un médecin** si une pile est suspectée d'avoir été avalée ou insérée dans une partie quelconque du corps.



Batterie

- 1) Type de batterie : CR2025*1
- 2) Tension nominale: 3V

Instructions et manuels

- a) Retirez et recyclez immédiatement ou jetez les piles usagées conformément aux réglementations locales et gardez-les hors de portée des enfants. NE jetez pas les piles dans les ordures ménagères et ne les incinérez pas.
- b) Même usagées, les piles peuvent causer des blessures graves ou la mort.
- c) Appelez un centre antipoison local pour obtenir des informations sur le traitement.
- d) Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- e) Ne forcez pas la décharge, ne rechargez pas, ne démontez pas, ne chauffez pas au-dessus de la température spécifiée par le fabricant et ne les incinérez pas. Cela peut entraîner des blessures en raison de l'évent, des fuites ou de l'explosion et provoquera des brûlures chimiques.
- f) Assurez-vous que les piles sont installées correctement selon la polarité (+ et -).
- g) Ne mélangez pas les vieilles et les nouvelles piles, les marques différentes ou les types de piles, telles que les piles alcalines, carbone-zinc ou rechargeable.
- h) Retirez et recyclez immédiatement ou jetez les piles des équipements non utilisés pendant une période prolongée conformément aux réglementations locales.
- i) Assurez-vous toujours que le compartiment des piles est complètement sécurisé. Si le compartiment des piles ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit, retirez les piles et gardez-les hors de portée des enfants.

INSTALLATION DE L'APPAREIL

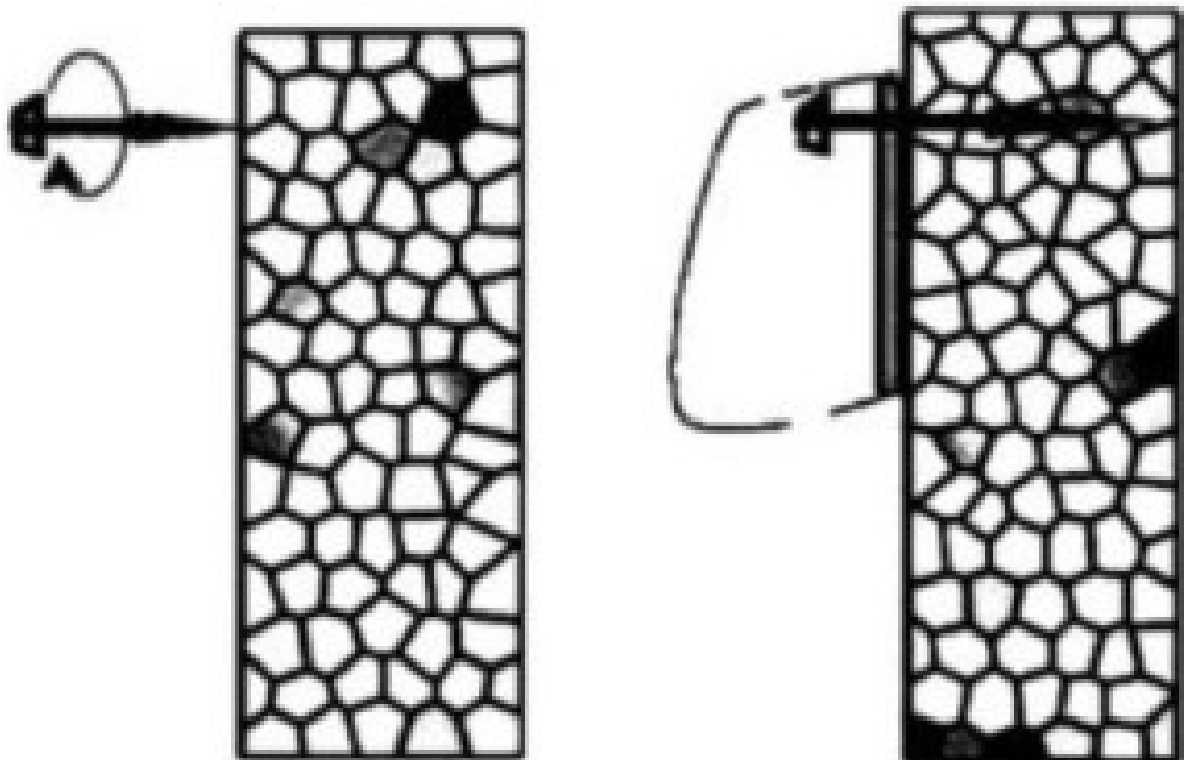
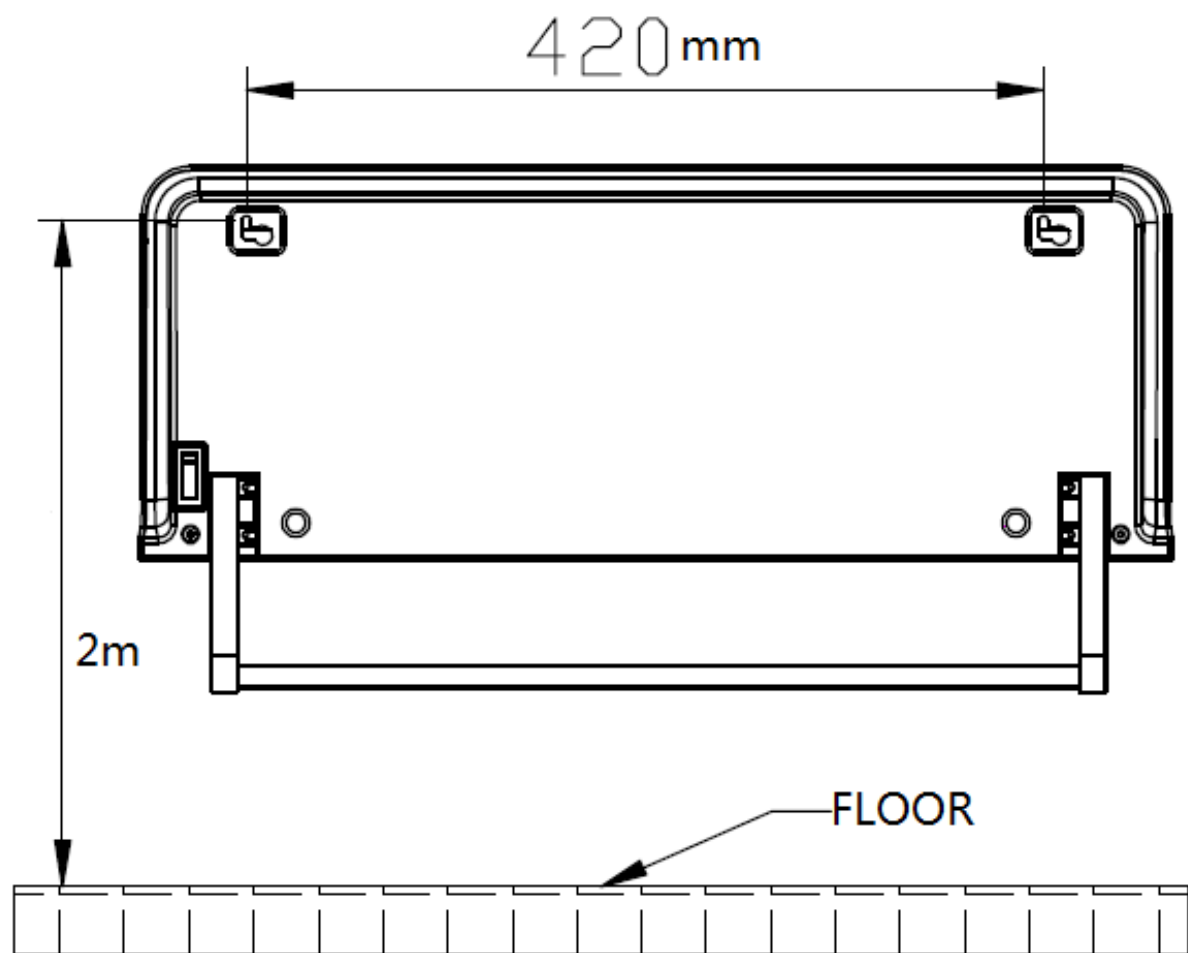
L'appareil de chauffage doit être installé et utilisé conformément à la norme de sécurité.

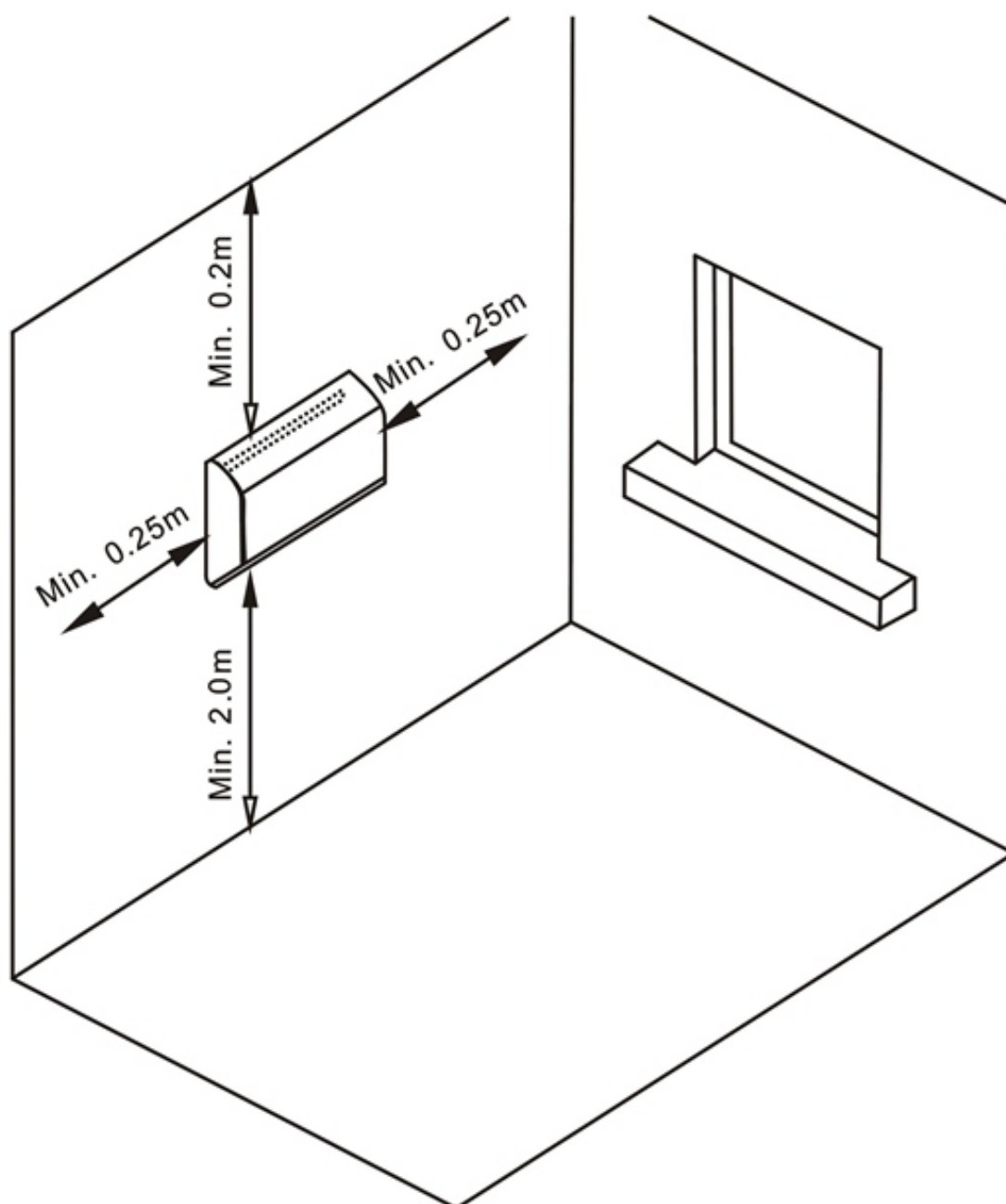
Pour éviter tout danger, suivez les consignes de sécurité.

- L'installation doit être effectuée par l'agent de service ou des personnes ayant des qualifications similaires afin d'éviter tout danger.

- **Important !** Assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles électriques ou d'autres installations (par exemple des conduites d'eau) près des trous de forage. Assurez-vous que l'appareil est solidement fixé au mur à la verticale.

Mettez deux trous sur le mur à 2 m au-dessus du sol et près du coin plus de 25 mm, veillez à rendre le diamètre identique à celui du tuyau d'expansion. Fixez deux vis sur le tuyau d'expansion, maintenez les extrémités des vis à l'extérieur de 5 mm, et raccrochez l'appareil une fois que les vis sont bien fixées.





OPÉRATION



ON/OFF
Heat



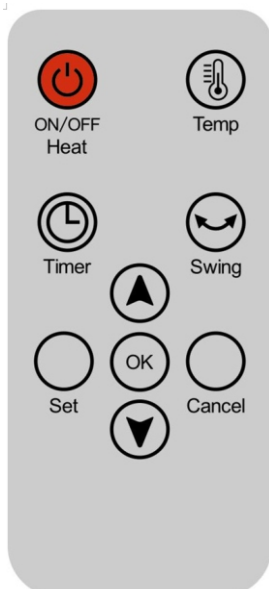
Swing



Timer



Temperature



1. Connectez-vous à n'importe quelle source 220-240V, 50Hz, AC. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation à l'arrière, l'appareil de chauffage se met en veille, la LED affichera la température ambiante, puis veuillez utiliser la télécommande ou le bouton sur le panneau de commande pour le faire fonctionner.

2. Appuyez une fois sur le bouton « ON / OFF Heat » sur le panneau de commande de l'appareil de chauffage ou appuyez sur le bouton « ON / OFF » de la télécommande, le voyant de chauffage deviendra bleu et soufflera le vent de chauffage bas.

Ensuite, appuyez deux fois sur le bouton « ON / OFF Heat » sur le panneau de commande de l'appareil de chauffage ou appuyez sur le bouton « Heat » de la télécommande, le voyant de chauffage passera au vert et le vent de chauffage élevé soufflera.

Ensuite, appuyez sur le bouton « ON / OFF Heat » sur le panneau de commande de l'appareil de chauffage pour la troisième fois, ou appuyez sur le bouton « ON / OFF » de la télécommande, l'appareil s'arrête. Après avoir soufflé environ 15 secondes, les persiennes se ferment. L'appareil est en veille.

3. Lorsque l'appareil fonctionne, appuyez une fois sur le bouton « Swing » sur le panneau de commande ou la télécommande, le voyant d'oscillation s'allume, l'appareil oscille pour souffler. Appuyez deux fois sur le bouton, le voyant d'oscillation s'éteint, l'appareil s'arrête d'osciller.

4. Lorsque l'appareil fonctionne, appuyez sur la « Minuterie » sur le panneau de commande ou la télécommande, le voyant de minuterie s'allume, la LED s'affichera : 00-01-02...11-12-00. « 00 » signifie l'annulation de la minuterie, , « 01-12 » signifie le réglage pendant 1 à 12 heures. Après le réglage, l'écran LED clignotera pendant environ 3 secondes.

Si vous annulez la minuterie, la LED affichera la température ambiante, et le voyant de minuterie sera éteint. Si la minuterie est réglée, la LED affichera la température ambiante et le voyant de minuterie s'allume.

Une fois le temps atteint, l'appareil cesse de chauffer. Après avoir soufflé environ 15 secondes, les volets se ferment. L'appareil est en veille. À la fin de la minuterie, appuyez une fois sur « Timer », le temps de repos pour l'arrêt s'affiche. Appuyez plusieurs fois sur la touche « Timer », le temps de repos pour l'arrêt s'affiche.

5. Lorsque l'appareil fonctionne, appuyez sur le « Température » sur le panneau de commande ou la télécommande. Le voyant de température s'allume, la LED s'affichera : 00-20-21...29-30-00. « 00 » signifie l'annulation de la température, « 21-30 » signifie le réglage de la température de 21 à 30. Après le réglage, l'écran LED clignotera pendant environ 3 secondes.

Si vous annulez la température, la LED affichera la température ambiante et le voyant de température sera éteint. Si la température est réglée, la LED affichera la température ambiante et le voyant de température sera allumé.

Une fois la température atteinte, l'appareil cessera de chauffer et soufflera pendant 15 secondes. Un autre voyant est toujours allumé. Si la minuterie est réglée auparavant, elle fonctionne toujours. Lorsque la température ambiante est inférieure de 2 degrés de plus à la température de réglage, l'appareil commence à chauffer. Au travail de la température, appuyez sur « Temperature » pour une fois, il affichera la température de réglage.

Appuyez sur « Temperature » plus d'une fois pour régler la température à nouveau.

6. Si vous appuyez sur la touche ON / OFF, si vous n'avez pas réglé la température de fonctionnement, l'appareil continuera à chauffer



7.00H signifie que le temps de travail n'a pas réglé, l'appareil ne fonctionnera pas



8. Le réglage de la température est de 00, l'appareil continuera à fonctionner.



Réglage de la minuterie hebdomadaire

1. Après avoir branché l'alimentation, allumez l'interrupteur d'alimentation, l'appareil émet un signal sonore et affiche la température ambiante. L'appareil est en mode veille.
2. Appuyez sur le bouton de réglage pour entrer dans le mode de réglage de l'heure actuelle. Appuyez sur « add » et « reduce » pour ajuster le temps. Cliquez sur la touche « ok » lorsque l'heure est choisie dans tous les cas. Appuyez sur la touche d'annulation pour revenir à l'étape précédente, double-cliquez sur la touche Annuler pour revenir au mode veille, ou annulez le chronométrage de la semaine.
3. Après la confirmation de l'heure réelle, le Soleil (dimanche) clignote en haut de l'écran. Cliquez sur les touches haut et bas pour choisir les jours réels d'aujourd'hui. Après avoir sélectionné le jour réel d'aujourd'hui, tel que Lun (lundi), appuyez sur le bouton de confirmation. À ce moment-là, le lundi est souvent lumineux, appuyez sur la touche haut et bas pour définir l'heure d'ouverture du lundi, après l'heure d'ouverture terminée, appuyez sur la touche haut et bas pour définir l'heure de fermeture. Une fois l'heure de fermeture terminée, appuyez de haut en bas pour régler la température que vous voulez le lundi. Le reste de la journée est effectué selon cette procédure jusqu'à ce qu'une semaine soit terminée. Si vous choisissez le temps de travail à 00 heures et appuyez sur le bouton de confirmation, c'est-à-dire choisissez de ne pas travailler en ce jour de la semaine.
4. Lorsque la minuterie de la semaine est réglée, le fonctionnement normal de l'appareil n'affectera pas le moment de la semaine lorsque l'heure de la semaine ne fonctionne pas. Si l'heure est ouverte à l'heure hebdomadaire, mais que l'appareil fonctionne toujours normalement, l'heure de la semaine échouera. Pendant le fonctionnement de la minuterie de semaine de l'appareil, si une touche de la télécommande et du produit est enfoncée, la minuterie de la semaine n'est pas non plus valide ce jour-là. L'appareil est directement arrêté et ne peut être réorganisé ou configuré. Après avoir réglé la minuterie hebdomadaire, l'écran s'affichera selon le mode de fonctionnement normal. Après un arrêt de travail régulier, restaurez l'heure de veille de la minuterie hebdomadaire. Appuyez deux fois sur le bouton Annuler, éteignez l'interrupteur d'alimentation, retirez le cordon d'alimentation, ou en panne de courant, vous devez le réinitialiser.

Contrôle de démarrage adaptatif

Lorsque l'appareil est en mode veille, ou que l'appareil ne fonctionne pas lorsque la minuterie hebdomadaire est réglée, si l'appareil est induit à la température ambiante inférieure à 5 ou 5 centigrades, l'appareil s'ouvre automatiquement, jusqu'à ce que la température ambiante atteigne 10 degrés C, l'appareil est automatiquement éteint Cette fonction n'est pas disponible si l'appareil fonctionne régulièrement ou si la minuterie hebdomadaire est activée.

Télécommande

1. Toutes les fonctions exécutées avec la télécommande fonctionnent de manière identique à la commande du panneau.
2. Lorsque vous n'utilisez pas la télécommande, retirez les piles avant de la ranger.

PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

L'appareil de chauffage est protégé par un protecteur de surchauffe qui éteint automatiquement l'appareil de chauffage en cas de surchauffe. Par exemple en raison de l'obstruction totale ou partielle des grilles. Dans ce cas, débranchez l'appareil, attendez environ 30 minutes pour qu'il refroidisse et retirez l'objet qui obstrue les grilles. Ensuite, remettez-le en marche comme décrit ci-dessus.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES :

Modèle	820-294V90
Tension nominale	220-240V ~
Fréquence nominale	50 Hz
Puissance nominale	2000W
Classe de protection	II

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Si vous n'utilisez pas le chauffage pendant une longue période, veuillez essuyer la surface et la mettre dans le carton. Posez le carton sur l'endroit ventilé et sec. L'humidité et la presse à force étaient interdites.
2. Attendez que la machine soit fraîche et retirez la prise, puis nettoyez-la. Essuyez-le avec un gant de toilette humide ou un nettoyant. Ne jamais laver directement à l'eau; ne laissez pas tomber l'eau dans la machine. Ne le nettoyez jamais avec des acides, des diluants chimiques, de l'essence, du benzène, etc.
3. Avant de l'utiliser à nouveau, veuillez le vérifier et vous assurer que la ventilation de la sortie n'a pas d'articles divers. Avant de l'utiliser à nouveau, vérifiez qu'il n'y a pas de débris dans la ventilation de la sortie.

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE CE 2002/96/CE.



À la fin de sa durée de vie, l'appareil ne doit pas être éliminé en tant que déchet urbain. Il doit être apporté à un centre de collecte des déchets différencié par une autorité locale spéciale ou à un revendeur de service. L'élimination séparée d'un appareil électroménager évite d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé, en dérivant d'une élimination inappropriée et permet de récupérer les matériaux constitutifs pour obtenir des économies significatives d'énergie et de ressources. Pour rappeler la nécessité d'éliminer les appareils ménagers séparément, l'appareil est marqué d'une poubelle barrée.

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques.

Référence(s) du modèle:820-294V90					
Élément	Symbole	Valeur	Unité	Élément	Unité
Puissance thermique				Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	2,0	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce.	[non]
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	1,0	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
Puissance thermique maximale continue	$P_{max.c}$	2,0	kW	Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[non]
Consommation				Contrôle électronique de la température de la pièce	[non]
En mode arrêt	P_0	0.0	W	Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	[non]
En mode veille	P_{sm}	0,3	W	Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	[oui]
En mode ralenti	P_{idle}	N/A	W	Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
En mode veille avec maintien de la connexion au réseau	P_{nsm}	N/A	W	Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[non]
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[oui]
En mode veille avec affichage d'une information ou d'un état			[no]	Option contrôle à distance	[non]
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux en mode actif	$\eta_{s,on}$	92.0	%	Contrôle adaptatif de l'activation	[non]
				Limitation de la durée d'activation	[oui]
				Capteur à globe noir	[non]
				Fonctionnalité d'auto-apprentissage	[non]
				Exactitude des réglages	[non]
Coordonnées:	Importé par/Fabricant/REP: MH France 2,rue Maurice Hartmann 92130Issy-les-Moulineaux France / Fabriqué en Chine				

INSTRUCCIONES IMPORTANTES – MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES ADECUADAMENTE.

LEA CUIDADOSAMENTE TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ANTES DE INTENTAR MONTAR, INSTALAR, OPERAR O MANTENER LOS PRODUCTOS DESCRITOS POR MOTIVO DE PROTEGERSE A USTED Y A LOS DEMÁS. ¡EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR LESIONES PERSONALES Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD!

GUARDE LAS INSTRUCCIONES BIEN PARA LAS REFERENCIAS FUTURAS.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD GENERAL:

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén continuamente supervisados.
- Los niños de edades comprendidas entre los 3 y los 8 años sólo podrán encender y apagar el aparato si éste ha sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños a partir de 3 años y menores de 8 no deben enchufar, regular y limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento del usuario.
- **PRECAUCIÓN** - Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Debe prestarse especial atención en presencia de niños y personas vulnerables.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
- **PRECAUCIÓN:** Para evitar el riesgo de que se produzca una desconexión térmica involuntaria, este aparato no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que la compañía eléctrica conecte y desconecte regularmente.



- **ADVERTENCIA:** Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calefactor.
- La estufa no debe estar situada inmediatamente debajo de una toma de corriente.
- No utilice esta estufa cerca de un baño, una ducha o una piscina.
- No utilice esta estufa si se ha caído;
- No utilice la estufa si presenta daños visibles;
- Utilice este calefactor fijándolo a la pared.
- **ADVERTENCIA:** No utilice este calefactor en habitaciones pequeñas cuando ocupadas por personas que no sean capaces de salir solas de la habitación, a menos que haya una supervisión constante.

- **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, mantenga las telas, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.
- 1.El calefactor debe ser colgado en la pared con la salida de aire hacia abajo, o colocado en un aparato plano. No debe colocarlo precipitadamente o borrachamente.
 - 2.El voltaje usado debe ser igual que el voltaje especificado en la placa de especificaciones del calefactor.
 - 3.Nunca cubra ni restrinja el flujo de aire desde las rejillas de entrada o salida de ninguna manera, de lo contrario, el calefactor se sobrecalienta y puede provocar un riesgo de incendio.
 - 4.No bloquee las entradas o salidas de aire de ninguna manera. Inspeccione las aberturas de vez en cuando para ver si se acumula polvo.
 - 5.Nunca coloque el calefactor cerca de fuentes de calor radiante.
 - 6.Nunca opere el calefactor en áreas donde se utiliza o almacena gasolina, pintura u otros líquidos inflamables.
 - 7.Nunca utilice el calefactor para secar ropa.
 - 8.No inserte ni permita que objetos extraños entren en las aberturas de ventilación o escape, de lo contrario, puede provocar descargas eléctricas, incendios o daños al calefactor.
 - 9.No opere ningún aparato con un cable dañado o después de que el aparato funcione mal o se haya caído o dañado de alguna manera. Devuélvalo a un profesional calificado para que lo inspeccione, ajuste de manera eléctrica o mecánica, realice servicio o reparación.
 - 10.Este calefactor está diseñado exclusivamente para uso doméstico y no está diseñado para uso comercial o industrial.
 - 11.Utilice el calefactor exclusivamente como lo que se describe en este manual. El fabricante no recomienda ningún su uso para ningún otro propósito, de lo contrario, puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
 - 12.La causa más común de sobrecalentamiento es que se acumulan polvo o pelusas en el calefactor. Asegúrese de eliminar polvo o pelusas regularmente desenchufando el calefactor y aspirando la salida de aire.
 - 13.No utilice productos de limpieza abrasivos para este calefactor. Utilice un paño humedecido (húmedo caliente) con agua jabonosa caliente para limpiarlo exclusivamente. Siempre desconecte el calefactor de la red eléctrica antes de realizar la limpieza.
 - 14.El calefactor se calienta ligeramente cuando está funcionando. Por motivo de evitar quemaduras, nunca permita que la piel desnuda toque las superficies calientes.
 - 15.No se recomienda el uso de un cable de extensión para este calefactor.
 - 16.No permita que el cable entre en contacto con las superficies calientes cuando el calefactor está en funcionamiento.

17. Si es necesario reparar el calefactor, consulte con un profesional especial o el departamento de mantenimiento autorizado de nuestra empresa.
18. No utilice el calefactor al aire libre o sobre las superficies mojadas.
19. El calefactor debe ser instalado de modo que los interruptores y otros controles no puedan ser tocados por una persona sin supervisión (este calefactor no tiene un enchufe, nunca toque el cable directamente).
20. El calefactor debe ser instalado al menos 0,2 m por debajo del techo.
21. El calefactor no debe ser instalado cerca de las cortinas y otros materiales combustibles.
22. Si el motor no funciona de manera correcta, deténgalo de inmediato y luego pida a un personal calificado para inspeccionarlo.
23. Al utilizar el calefactor, no abra las puertas o las ventanas continuamente, de lo contrario, afectará el efecto de calentamiento.
24. Si quiere apagar el calefactor, presione el interruptor de encendido/apagado para apagarlo, luego el calefactor mantendrá el ventilador funcionando durante 30 segundos hasta que salga el aire frío, luego el calefactor dejará de funcionar, pero no tire del cable de alimentación directamente para desconectarlo, lo que existe el riesgo.
25. El temporizador establece el tiempo de funcionamiento del calefactor.
26. El calefactor debe ser instalado al menos 2 m por encima del piso.



ADVERTENCIAS

- **PELIGRO DE INGESTIÓN:** Este producto contiene una pila de botón o una batería de moneda.
- La **MUERTE** o lesiones graves pueden ocurrir si se ingiere.
- Una pila de botón o batería de moneda ingerida puede causar **quemaduras químicas internas** en tan solo **2** horas.
- **MANTENGA** las baterías nuevas y usadas **FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**
- **Busque atención médica inmediata** si se sospecha que una batería ha sido ingerida o insertada en alguna parte del cuerpo.



Batería

- 1) Tipo de batería: CR2025*1
- 2) Voltaje nominal: 3V

Instrucciones y manuales

- a) Retire y recicle inmediatamente o deseche las baterías usadas de acuerdo con las regulaciones locales y manténgalas fuera del alcance de los niños. NO deseche las baterías en la basura doméstica ni las incinere.
- b) Incluso las baterías usadas pueden causar lesiones graves o la muerte.
- c) Llame a un centro local de control de envenenamientos para obtener información sobre el tratamiento.

- d) Las baterías no recargables no deben recargarse.
- e) No fuerce la descarga, recargue, desmonte, caliente por encima (de la temperatura especificada por el fabricante) ni incinere. Hacerlo puede provocar lesiones debido a la ventilación, fugas o explosión, lo que resulta en quemaduras químicas.
- f) Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente según la polaridad (+ y -).
- g) No mezcle baterías viejas y nuevas, diferentes marcas o tipos de baterías, como alcalinas, carbono-cinc o recargables.
- h) Retire y recicle inmediatamente o deseche las baterías de los equipos que no se utilicen durante un período prolongado de acuerdo con las regulaciones locales.
- i) Asegúrese siempre de que el compartimento de las baterías esté completamente asegurado. Si el compartimento de las baterías no cierra de forma segura, deje de usar el producto, retire las baterías y manténgalas fuera del alcance de los niños.

INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO

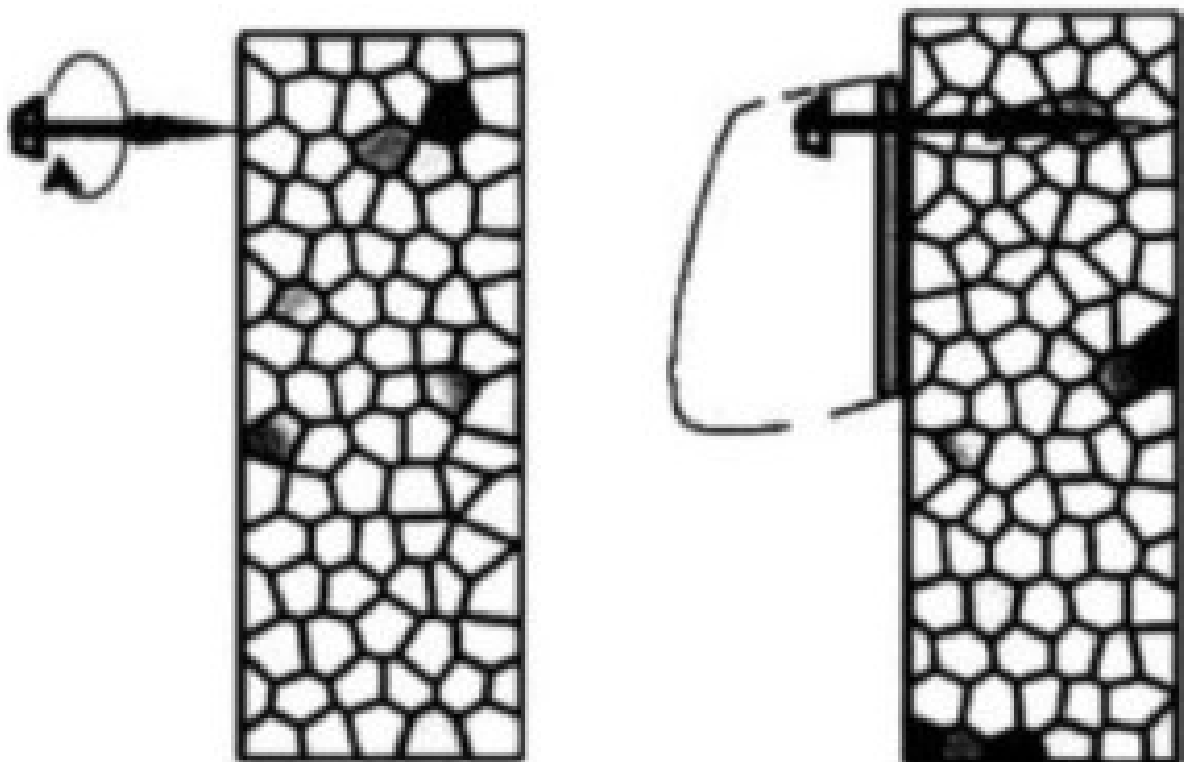
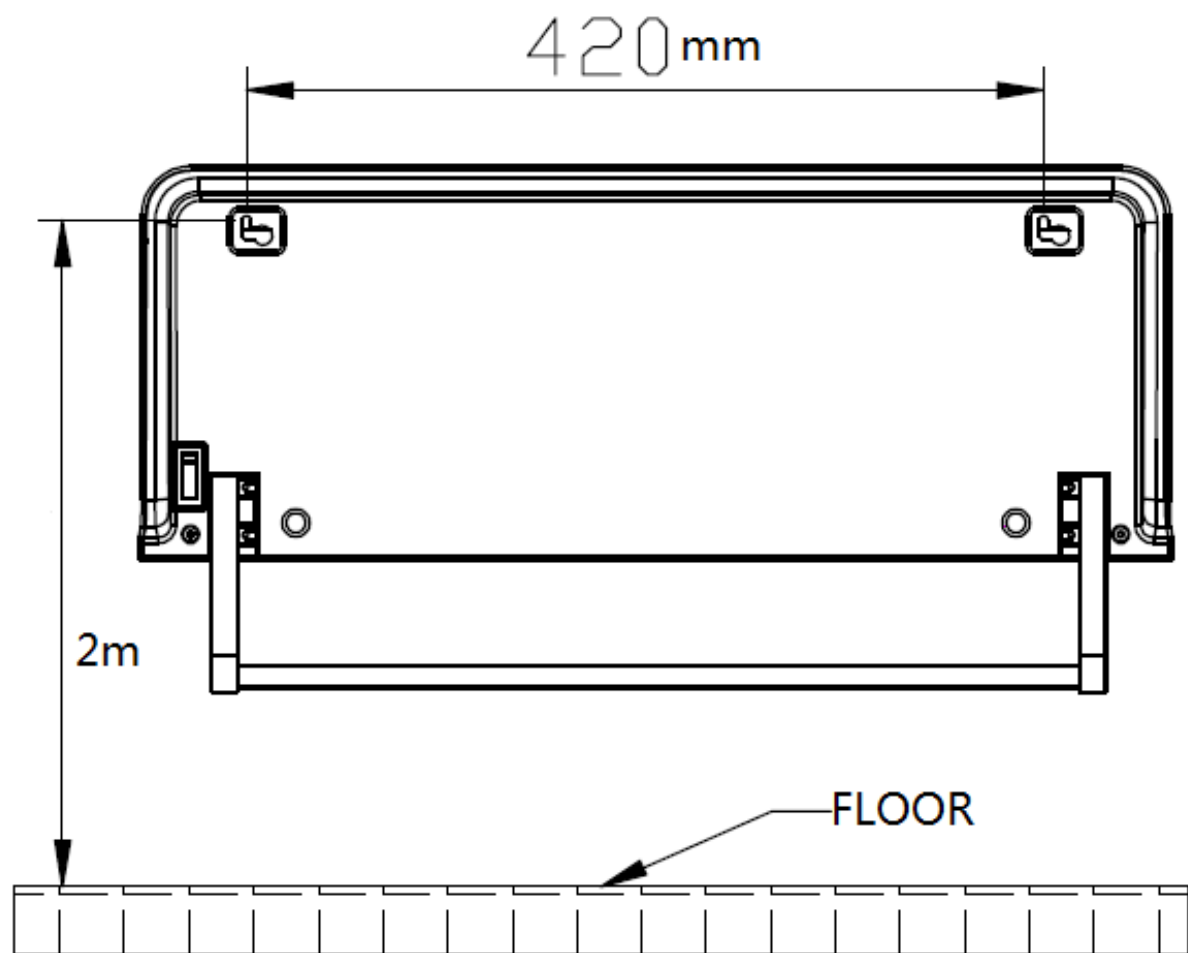
El calefactor debe ser instalado y utilizado de acuerdo con el estándar de seguridad.

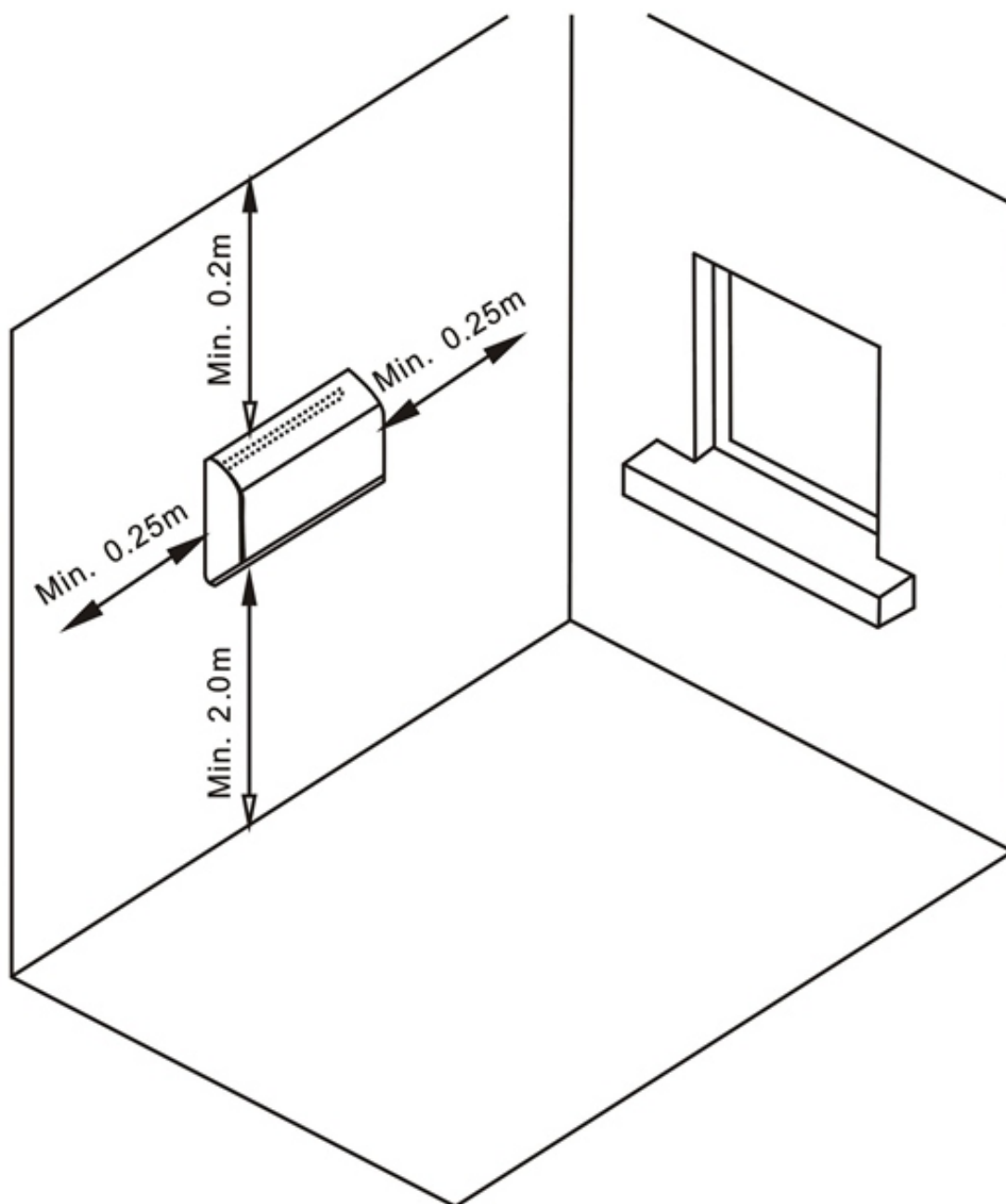
Por motivo de evitar todos los peligros, siga las instrucciones de seguridad.

- La instalación debe ser realizada por el agente de servicio o un profesional igualmente calificado con el fin de evitar un peligro.

- **¡Importante!** Asegúrese de que no haya cables eléctricos u otras instalaciones (por ejemplo, tuberías de agua) cerca de los agujeros perforados. Asegúrese de que el calefactor esté fijado de manera firme y vertical a la pared.

Perfore dos agujeros en la pared a 2 m del suelo y 25 mm cerca de la esquina, asegurándose de que el diámetro de los agujeros sea el mismo que el de los tubos de expansión. Fije dos tornillos en los tubos de expansión, deje 5 mm en las puntas de los tornillos, y cuelgue el calefactor después de fijar los tornillos bien.





OPERACIÓN



ON/OFF
Heat



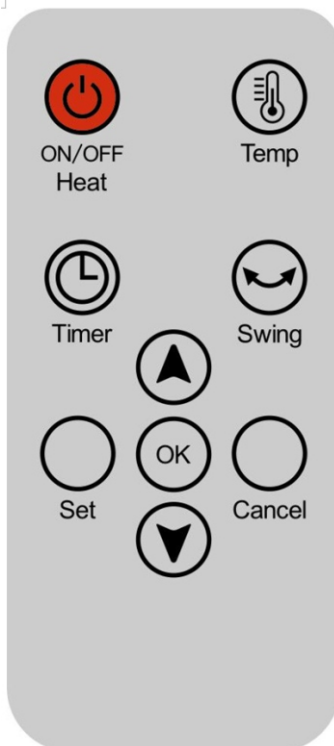
Swing



Timer



Temperature



1. Conecte el calefactor a cualquier fuente de alimentación de CA de 220-240 V, 50 Hz. Presione el interruptor de encendido que está ubicado en la parte trasera, el calefactor estará en espera, el LED mostrará la temperatura ambiente, luego utilice el control remoto o presione los botones en el panel de control para operar el calefactor.

2. Presione el botón “ON/OFF Heat (ENCENDIDO/APAGADO Calentamiento)” en el panel de control del calefactor por una vez o presione el botón “ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO)” en el control remoto, la luz indicadora de calor se volverá azul y el calefactor soplará el viento de calentamiento bajo.

Luego, presione el botón “ON/OFF Heat (ENCENDIDO/APAGADO Calentamiento)” en el panel de control del calefactor dos veces, o presione el botón “Heat

^ (Calor)” en el control remoto, la luz indicadora de calor se volverá verde y el calefactor soplará el viento de calentamiento alto.

Luego, presione el botón “ON/OFF Heat (ENCENDIDO/APAGADO Calentamiento)” en el panel de control del calefactor por tercera vez, o presione el botón “ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO)” en el control remoto, el calefactor dejará de funcionar. Después de que el calefactor sople durante unos 15 segundos, la persiana del calefactor se cierra. El calefactor entrará en modo de espera.

3. Cuando el calefactor esté funcionando, presione el botón “Swing (Oscilación)” en el panel de control o el control remoto por una vez, la luz indicadora de la función de oscilación se encenderá, el calefactor empezará la función de oscilación. Presione el botón dos veces, la luz indicadora de la función de oscilación se apagará, el calefactor deja de oscilar.

4. Cuando el calefactor esté funcionando, presione el “Timer (Temporizador)” en el panel de control o en el control remoto. La luz indicadora del temporizador se encenderá, la pantalla LED mostrará: 00-01-02....11-12-00. “00” significa cancelar el temporizador, “01-12” significa establecer de 1 a 12 horas. Después de configurar el temporizador, la pantalla LED parpadeará durante unos 3 segundos.

Si el temporizador se cancela, la pantalla LED mostrará la temperatura ambiente y la luz indicadora del temporizador se apagará. Si se configura el temporizador, la pantalla LED mostrará la temperatura ambiente y la luz indicadora del temporizador estará encendida.

Una vez transcurrido el tiempo establecido, el calefactor deja de calentar.

Después de que el calefactor sople durante unos 15 segundos, la persiana del calefactor se cierra. El calefactor entrará en modo de espera. Cuando el temporizador esté funcionando, presione “Timer (Temporizador)” por una vez, se mostrará el tiempo de descanso del apagado. Presione “Timer (Temporizador)” más de una vez, se podrá restablecer el temporizador.

5. Cuando el calefactor esté funcionando, presione “Temperature (Temperatura)” en el panel de control o en el control remoto. La luz indicadora de temperatura se encenderá, la pantalla LED mostrará: 00-20-21....29-30-00. “00” significa cancelar la temperatura, “21-30” significa ajustar la temperatura de 21 grados centígrados a 30 grados centígrados. Una vez completada la configuración, la pantalla LED parpadeará durante unos 3 segundos.

Si cancela la función de temperatura, la pantalla LED mostrará la temperatura ambiente y la luz indicadora de temperatura se apagará. Si la temperatura está establecida, la pantalla LED mostrará la temperatura ambiente y la luz indicadora de temperatura estará encendida.

Después de alcanzar la temperatura establecida, el calefactor dejará de calentar y soplará durante 15 segundos. Otra luz indicadora sigue encendida. Si el temporizador se ha configurado previamente, el calefactor aún funciona.

Cuando la temperatura ambiente sea 2 grados inferior que la temperatura establecida, el calefactor empezará a calentar. Cuando la función de temperatura está funcionando, presione “Temperature (Temperatura)” por una vez, se mostrará la temperatura configurada.

Presione “Temperature (Temperatura)” más de una vez, se podrá restablecer la temperatura.

6. Si presiona la tecla “ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO)” pero no se ha configurado la temperatura de funcionamiento, el calefactor seguirá calentando.



7.00H signifie que le temps de travail n'a pas réglé, l'appareil ne fonctionnera pas



8. La configuración de temperatura es "00", el calefactor seguirá funcionando.



Configuración del temporizador semanal

1. Después de enchufar el calefactor a la fuente de alimentación, encienda el interruptor de alimentación, el zumbador del calefactor emite un pitido, y se muestra la temperatura ambiente. El calefactor está en el modo de espera.
2. Presione el botón de configuración para entrar en el modo de configuración de la hora real actual. Presione “add (agregar)” y “reduce (reducir)” para ajustar la hora. Presione el botón “ok” después de cada selección de hora. Presione el botón “Cancel (Cancelar)” para volver al paso anterior, presione el botón “Cancel (Cancelar)” dos veces para volver al modo de espera o cancelar el temporizador semanal.
3. Después de confirmar la hora real actual, el sol (domingo) parpadea en la parte superior de la pantalla. Presione las teclas “hacia arriba” y “hacia abajo” para seleccionar los días reales. Después de seleccionar el día real, por ejemplo, Mon (lunes), presione el botón “ok”, en este momento, el Mon (lunes) está iluminada, presione las teclas “hacia arriba” y “hacia abajo” para configurar la hora de encendido del lunes, después de finalizar la hora de encendido, presione la tecla “hacia arriba” y “hacia abajo” para configurar la hora de apagado. Después de finalizar la hora de apagado, presione las teclas “hacia arriba” y “hacia abajo” para establecer la temperatura deseada para el lunes. Siga este procedimiento para configurar los otros días de la semana. Si elige el tiempo de funcionamiento a las “00” y presiona el botón “ok”, lo que significa que elige que el calefactor no funciona en aquel día de la semana.
4. Después de configurar el temporizador semanal, el funcionamiento normal del calefactor no afectará el temporizador semanal cuando el temporizador semanal no está funcionando. Si el temporizador semanal llega a la hora de encendido, pero el calefactor sigue funcionando normalmente, el temporizador semanal no se activará. Durante el funcionamiento del temporizador semanal del calefactor, si se presiona alguna tecla del control remoto y botón del calefactor, el temporizador semanal tampoco se activará ese día. El calefactor se apagará directamente y sólo se podrá restablecer o configurar. Después de configurar el temporizador semanal, la pantalla se mostrará de acuerdo con el modo de funcionamiento normal. Después de que se apaga el funcionamiento normal, restaure el tiempo de espera del temporizador semanal. Presione el botón “Cancel (Cancelar)” dos veces, apague el interruptor de alimentación, desconecte el cable de alimentación o corte de energía. Se necesita restablecerlo.

Control de inicio adaptativo

Cuando el calefactor está en modo de espera, o el calefactor no funciona cuando el temporizador semanal está configurado, si el calefactor detecta que la temperatura ambiente es inferior a 5 o 5 grados centígrados, el calefactor se encenderá automáticamente, hasta que la temperatura ambiente sube a 10 grados centígrados, el calefactor se apagará automáticamente. Esta función se apaga si el calefactor está funcionando normalmente o el temporizador semanal funciona.

Control remoto

1. Todas las funciones activadas mediante el control remoto son las mismas que las funciones activadas mediante el control del panel.
2. Cuando no utilice el control remoto, retire las baterías del control remoto antes de guardarlo.

PROTECCIÓN CONTRA EL SOBRECALENTAMIENTO

El calefactor está protegido por un protector contra sobrecalentamiento que apaga automáticamente el calefactor en caso de sobrecalentamiento. Por ejemplo, por la obstrucción total o parcial de las rejillas. En dicho caso, desenchufe el calefactor, espere al menos de 30 minutos para que el calefactor se enfríe, y retire los objetos que obstruyen las rejillas. Luego vuelva a encender el calefactor como lo que se describe arriba.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

Modelo	820-294V90
Voltaje nominal	220-240V~
Frecuencia nominal	50Hz
Potencia nominal	2000W
Clase de protección	II

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Si no utiliza el calefactor durante largo plazo, limpie su superficie y colóquelo en la caja de cartón. Coloque la caja en un lugar ventilado bien y seco. Evite la humedad y la fuerza de presión.
2. Espere a que el calefactor se enfríe adecuadamente, y saque el enchufe, luego límpielo. Utilice un paño humedecido o un limpiador para limpiarlo. No lo enjuague directamente con agua; no deje gotear agua en el calefactor. No lo limpie con ácidos, diluyentes químicos, gasolina, bencina, etc.
3. Antes de volver a utilizar el calefactor, verifíquelo y asegúrese de que la salida de aire esté libre de residuos.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO DE ACUERDO CON LA DIRECTIVA CE 2002/96/CE.

Al final de la vida útil del calefactor, no debe ser desechado como basura urbana.



Debe ser llevado a un centro de reciclaje de basura especial especificado por la autoridad local o a un distribuidor que ofrezca este servicio. La eliminación separada de los electrodomésticos evita posibles impactos negativos para el medio ambiente y la salud debido a la eliminación inadecuada y permite el reciclaje de los materiales que lo componen, lo que genera un ahorro significativo de energía y recursos. Como recordatorio de la necesidad de desechar los electrodomésticos por separado, el calefactor está marcado con un contenedor de basura con ruedas tachado.

Requisitos de información para los calefactores eléctricos locales

Identificador(es) del modelo:820-294V90					
Artículo	Símbolo	Valor	Unidad	Artículo	Unidad
Salida de calor				Tipo de salida de calor/control de temperatura ambiente (seleccione uno)	
Potencia calorífica nominal	P_{nom}	2,0	kW	Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	[no]
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	1,0	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	[no]
Máxima salida de calor continuo	$P_{max.c}$	2,0	kW	Con termostato mecánico control temperatura ambiente	[no]
Consumo de energía				Con control electrónico de la temperatura ambiente	[no]
En modo apagado	P_0	0,0	W	Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador de día	[no]
En modo de espera	P_{sm}	0.3	W	Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador semanal	[sí]
En modo inactivo	P_{idle}	N/A	W	Otras opciones de control (múltiples selecciones posibles)	
En espera de red	P_{nsm}	N/A	W	Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	[no]
				Control de la temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	[sí]
Modo de espera con visualización de información o estado			[no]	Opción de control de distancia	[no]
Eficiencia energética estacional de la calefacción en modo activo	$\eta_{s,on}$	92,0	%	Control de arranque adaptativo	[no]
				Limitación del tiempo de trabajo	[sí]
				Sensor de bombilla negra	[no]
				Funcionalidad de autoaprendizaje	[no]
				Precisión del control	[no]
Datos de contacto	Importador/Fabricante/REP: Spanish Aosom, S.L. C/ Roc Gros, N° 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain. B66295775 atencioncliente@aosom.es TEL: 931294512 HECHO EN CHINA				

INSTRUÇÕES IMPORTANTES - MANUAL DE INSTRUÇÕES**LER E GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES**

LEIA ATENTAMENTE ANTES DE TENTAR MONTAR, INSTALAR, UTILIZAR OU EFECTUAR A MANUTENÇÃO DOS PRODUTOS DESCRITOS PROTEJA-SE A SI E AOS OUTROS OBSERVANDO TODAS AS INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA. O NÃO CUMPRIMENTO DAS INSTRUÇÕES PODE RESULTAR EM FERIMENTOS PESSOAIS E/OU DANOS MATERIAIS!

GUARDE AS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA.

AVISO GERAL DE SEGURANÇA:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, exceto se forem vigiadas permanentemente.
- As crianças com idade entre 3 anos e menos de 8 anos só podem ligar/desligar o aparelho se este tiver sido colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento e se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou efectuar a manutenção pelo utilizador.
- **CUIDADO** - Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e provocar queimaduras. Deve ser dada especial atenção à presença de crianças e pessoas vulneráveis.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- **CUIDADO:** Para evitar um perigo devido a um rearme inadvertido do corte térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, ou ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente pelo serviço público.



- **AVISO:** Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.
- O aquecedor não deve estar situado imediatamente por baixo de uma tomada eléctrica.
- Não utilizar este aquecedor nas imediações de uma banheira, de um duche ou de uma piscina.
- Não utilizar este aquecedor se tiver caído;
- Não utilizar se houver sinais visíveis de danos no aquecedor;
- Utilize este aquecedor fixando-o à parede.

- **AVISO:** Não utilize este aquecedor em divisões pequenas quando estas estiverem ocupadas por pessoas que não sejam capazes de sair da divisão sozinhas, exceto se houver supervisão constante.
 - **AVISO:** Para reduzir o risco de incêndio, mantenha os têxteis, as cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 m da saída de ar.
1. O aquecedor deve ser pendurado na parede e deixar a saída do vento para baixo ou ser colocado num aparelho plano. Não deve ser colocado de forma precipitada ou inclinada.
 2. Utilizar apenas a tensão especificada na placa de características do aquecedor.
 3. Não tape nem restrinja de forma alguma o fluxo de ar para as grelhas de entrada ou de saída, pois o aparelho pode sobreaquecer e tornar-se um risco de incêndio.
 4. Não bloquear as entradas ou saídas de ar de forma alguma. Verificar periodicamente se as aberturas têm pó acumulado.
 5. Não coloque o aparelho perto de uma fonte de calor radiante.
 6. Não utilize o aparelho em áreas onde sejam utilizados ou armazenados gasolina, tintas ou outros líquidos inflamáveis.
 7. Não utilize o aparelho para secar roupa.
 8. Não introduza nem permita a entrada de objectos estranhos em qualquer abertura de ventilação ou de exaustão, pois isso pode provocar um choque eléctrico, um incêndio ou danos no aparelho.
 9. Não utilize qualquer aparelho com um cabo danificado ou após o aparelho ter avariado ou ter caído ou sido danificado de qualquer forma. Devolva o aparelho a um electricista qualificado para ser examinado, ajustado eléctrica ou mecanicamente, assistido ou reparado.
 10. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico e não a uso comercial ou industrial.
 11. Utilizar este aparelho apenas como descrito neste manual. Qualquer outra utilização não é recomendada pelo fabricante e pode causar incêndio, choque eléctrico ou ferimentos.
 12. A causa mais comum de sobreaquecimento são os depósitos de pó ou algodão no aparelho. Certifique-se de que estes depósitos são removidos regularmente, desligando o aparelho da tomada e aspirando a saída de ar.
 13. Não utilize produtos de limpeza abrasivos neste aparelho. Limpe-o apenas com um pano húmido (molhado a quente) e enxaguado em água quente com sabão. Desligue sempre o aparelho da rede eléctrica antes de o limpar.
 14. O aparelho aquece ligeiramente quando está a ser utilizado. Para evitar queimaduras, não deixe que a pele nua toque nas superfícies quentes.
 15. Não se recomenda a utilização de um cabo de extensão com este aparelho.
 16. Não permitir que o cabo entre em contacto com superfícies aquecidas durante o funcionamento.

17. Se o aquecedor necessitar de reparação, solicite a uma pessoa especial ou ao departamento de manutenção autorizado da nossa empresa.
18. Não utilizar este aparelho ao ar livre ou em superfícies húmidas.
19. O aquecedor deve ser instalado de modo a que os interruptores e outros controlos não possam ser tocados por uma pessoa na ausência de supervisão (este aparelho não tem ficha, não toque diretamente no cabo).
20. O aquecedor deve ser instalado pelo menos 0,2 m abaixo do teto.
21. O aquecedor não deve ser instalado perto de cortinas e outros materiais combustíveis.
22. Se o motor não estiver a funcionar corretamente, pare-o imediatamente e, em seguida, verifique-o por pessoas qualificadas.
23. Durante a utilização do aquecedor, não abrir continuamente a porta ou a janela, caso contrário, isso irá influenciar o efeito de aquecimento.
24. Se pretender desligar o aquecedor, prima o interruptor de ligar/desligar para a posição "off" (desligado), depois o aquecedor manterá a ventoinha a funcionar durante 30 segundos até que esteja a soprar vento fresco, depois o aquecedor deixará de funcionar, mas não puxe diretamente o cabo de alimentação, pois existe risco.
25. O temporizador define o tempo de funcionamento do aquecedor.
36. O aquecedor deve ser instalado a pelo menos 2 m acima do chão.

ADVERTÊNCIA

- **PERIGO DE INGESTÃO:** Este produto contém uma pilha de botão ou uma bateria de moeda.
- A **MORTE** ou lesões graves podem ocorrer se ingeridas.
- Uma pilha de botão ou bateria de moeda ingerida pode causar **queimaduras químicas internas** em apenas **2 horas**.
- **MANTENHA** as baterias novas e usadas **FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS**.
- **Procure imediatamente atenção médica** se uma bateria for suspeita de ter sido engolida ou inserida em qualquer parte do corpo.



Bateria

- 1) Tipo de Bateria: CR2025
- 2) Voltagem Nominal: 3V

Instruções e manuais

- a) Remova e recicle imediatamente ou descarte as baterias usadas de acordo com as regulamentações locais e mantenha-as fora do alcance das crianças. **NÃO** descarte as baterias no lixo doméstico ou as incinere.
- b) Mesmo baterias usadas podem causar lesões graves ou morte.

- c) Ligue para um centro de controle de intoxicações local para obter informações sobre o tratamento.
- d) Baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- e) Não force a descarga, recarregue, desmonte, aqueça acima (da temperatura especificada pelo fabricante) ou incinere. Fazer isso pode resultar em lesões devido a ventilação, vazamento ou explosão, resultando em queimaduras químicas.
- f) Assegure-se de que as baterias estão instaladas corretamente de acordo com a polaridade (+ e -).
- g) Não misture baterias velhas e novas, marcas diferentes ou tipos de baterias, como alcalinas, carbono-zinco ou recarregáveis.
- h) Remova e recicle imediatamente ou descarte as baterias de equipamentos que não sejam usados por um período prolongado de acordo com as regulamentações locais.
- i) Sempre assegure completamente o compartimento das baterias. Se o compartimento das baterias não fechar de maneira segura, pare de usar o produto, remova as baterias e mantenha-as fora do alcance das crianças.

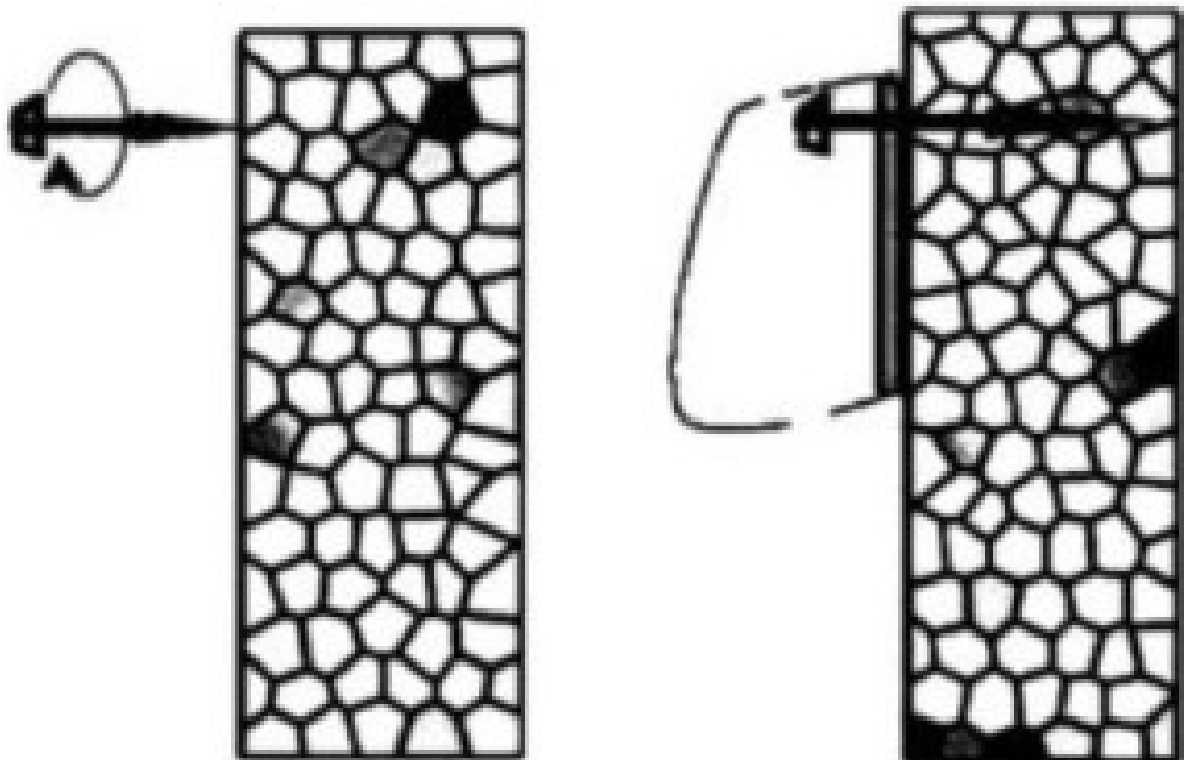
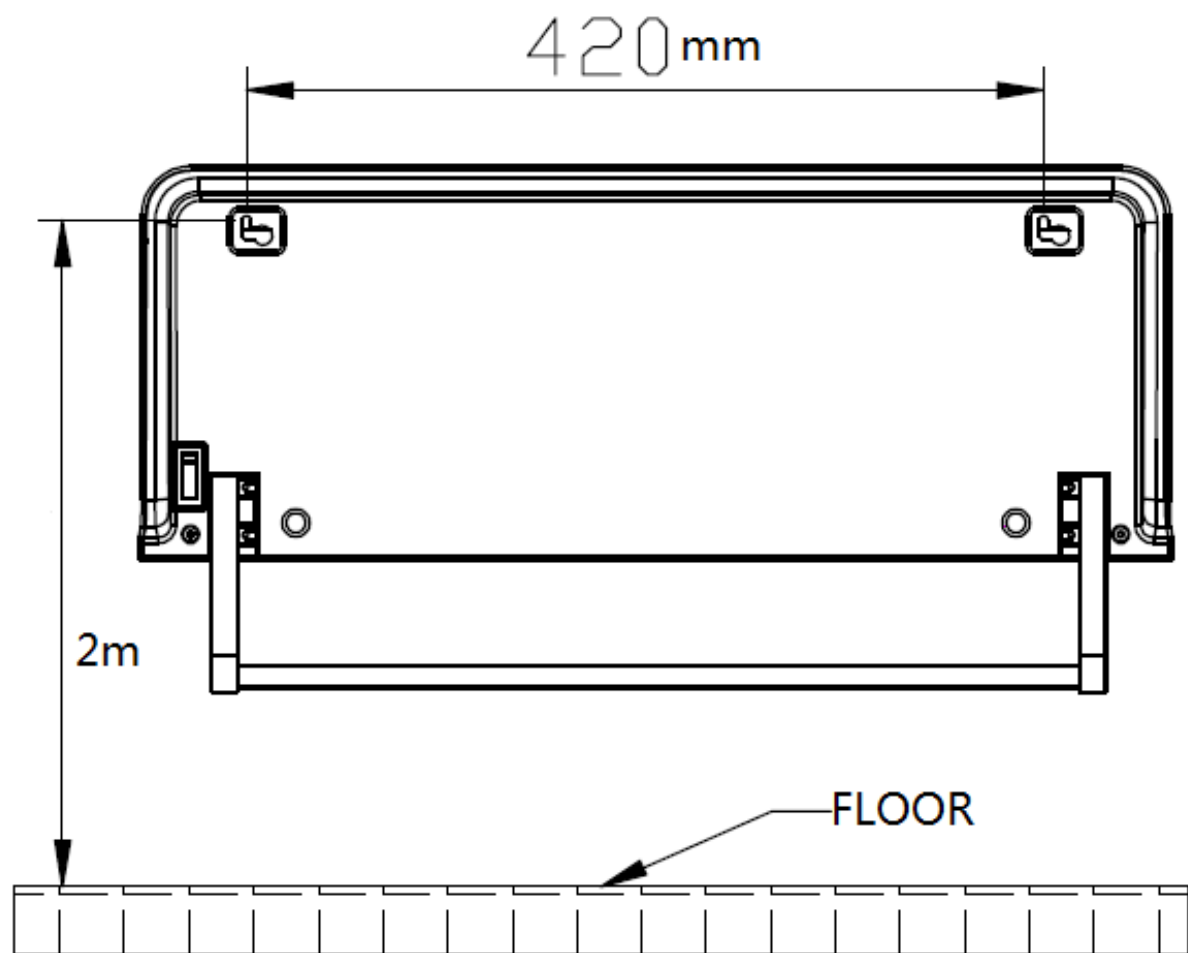
INSTALAR O DISPOSITIVO

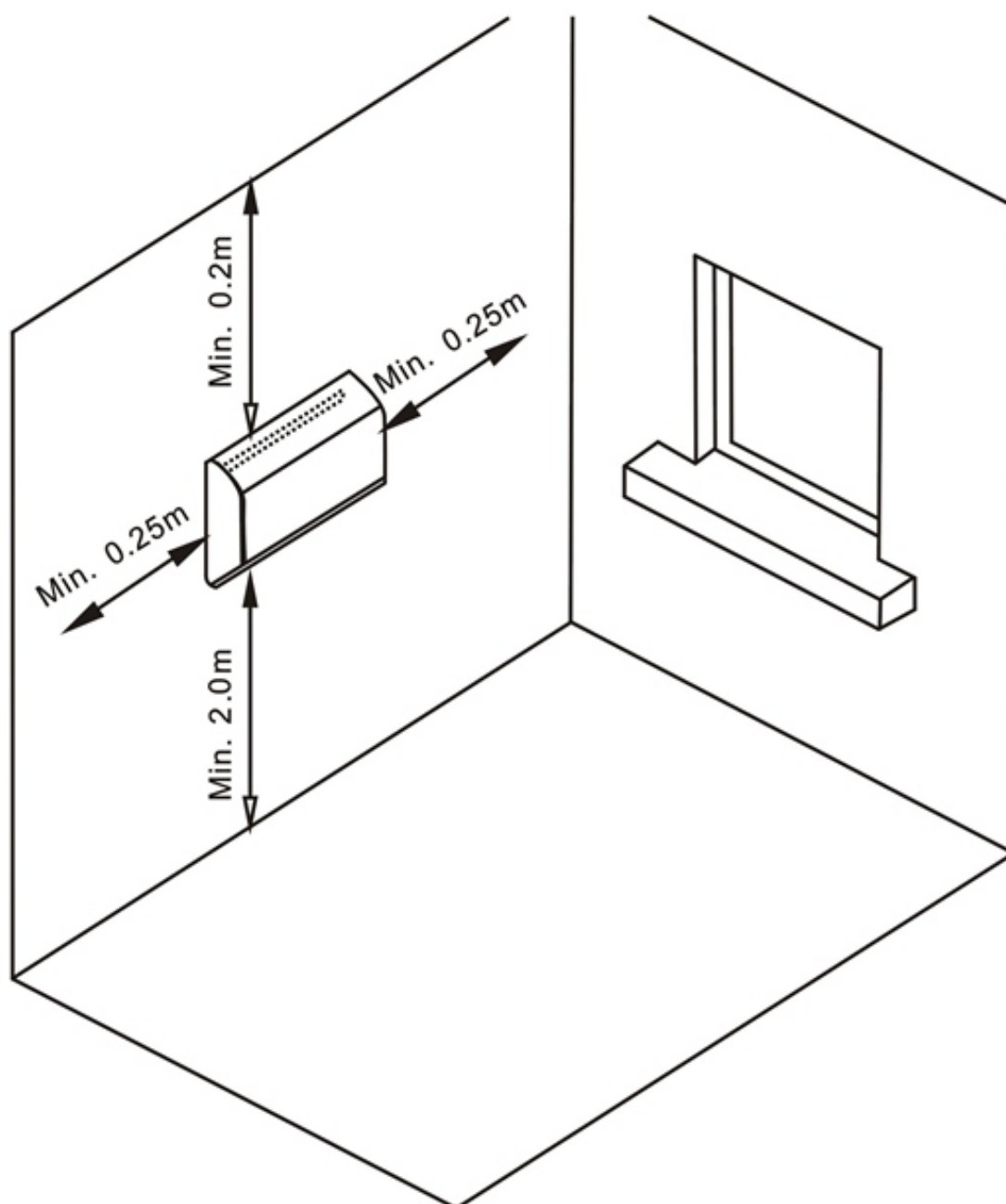
O aquecedor deve ser instalado e utilizado de acordo com a norma de segurança.

Para evitar todos os perigos, siga as instruções de segurança.

- A instalação deve ser efectuada pelo técnico de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- Importante! Certifique-se de que não existem cabos eléctricos ou outras instalações (por exemplo, canos de água) perto dos orifícios de perfuração. Certifique-se de que o aparelho está fixo na parede de forma segura e vertical.

Faça dois furos na parede 2 m acima do chão e perto do canto com mais 25 mm, certifique-se de que o diâmetro é igual ao do tubo de expansão. Fixe dois parafusos no tubo de expansão, mantenha as pontas dos parafusos afastadas por 5 mm e pendure a máquina depois de os parafusos estarem suficientemente fixos.





FUNCIONAMENTO



ON/OFF
Heat



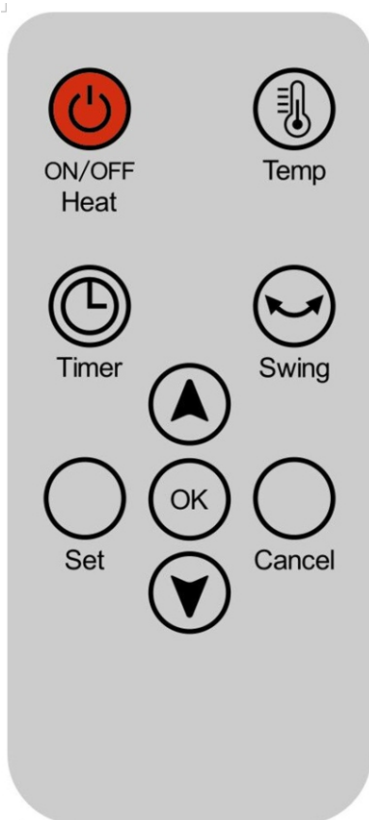
Swing



Timer



Temperature



1. Ligar a qualquer fonte de 220-240V, 50Hz, AC. Premir o interruptor de alimentação na parte de trás, o aquecedor fica em espera, o LED apresenta a temperatura ambiente e, em seguida, utilizar o controlo remoto ou o botão no painel de controlo para funcionar.

2. Premir o botão "ON/OFF Heat" no painel de controlo do aquecedor uma vez ou premir o botão "ON/OFF" no controlo remoto, a luz indicadora de calor passa a azul e sopra o vento de aquecimento baixo.

Em seguida, premir duas vezes o botão "ON/OFF Heat" no painel de controlo do aquecedor ou premir o botão "Heat" no controlo remoto, a luz indicadora de calor passa a verde e sopra o vento de aquecimento elevado.

Em seguida, premir o botão "ON/OFF Heat" no painel de controlo do aquecedor pela terceira vez, ou premir o botão "ON/OFF" no controlo remoto, o aquecimento pára. Depois de soprar durante cerca de 15 segundos, a grelha fecha-se. Produto em espera.

3. Quando o produto estiver a funcionar, premir o botão "Swing" (oscilação) no painel de controlo ou no controlo remoto uma vez, a luz indicadora de oscilação acende-se, o produto oscila para soprar. Premir o botão duas vezes, a luz indicadora de oscilação desliga-se, o produto pára de oscilar.

4. quando o produto estiver a funcionar, prima o botão "Temporizador" no painel de controlo ou no controlo remoto, a luz indicadora do temporizador acende-se e o LED apresenta: 00-01-02....11-12-00. "00" significa cancelar o temporizador, '01-12' significa definir para 1 a 12 horas. Após a definição, o ecrã LED piscará durante cerca de 3 segundos.

Se cancelar o temporizador, o LED apresentará a temperatura ambiente e a luz indicadora do temporizador apagar-se-á. Se definir o temporizador, o LED apresentará a temperatura ambiente e a luz indicadora do temporizador acender-se-á.

Depois de atingido o tempo, o produto pára de aquecer. Depois de soprar cerca de 15 segundos, a grelha fecha-se. Produto em espera. No final da temporização, premir uma vez o botão "Temporizador", que indica o tempo de repouso para desligar. Se premir mais do que uma vez a tecla "Timer", o produto volta a ser programado.

5. quando o produto estiver a funcionar, premir "Temperatura" no painel de controlo ou no controlo remoto, a luz indicadora da temperatura acende-se, o LED apresenta: 00-20-21....29-30-00. "00" significa cancelar a temperatura, '21-30' significa definir a temperatura de 21 a 30. Após a definição, o ecrã LED pisca durante cerca de 3 segundos.

Se cancelar a temperatura, o LED apresenta a temperatura ambiente e a luz indicadora da temperatura apaga-se. Se a temperatura for definida, o LED apresentará a temperatura ambiente e a luz indicadora da temperatura acender-se-á.

Depois de atingida a temperatura, o produto pára de aquecer e sopra durante 15 segundos. A outra luz indicadora continua acesa. Se o temporizador tiver sido definido anteriormente, continua a funcionar. Quando a temperatura ambiente for 2 graus mais baixa do que a temperatura definida, o produto começará a aquecer. Durante o aquecimento, premir uma vez a tecla “Temperatura” para ver a temperatura definida.

Se premir “Temperatura” mais do que uma vez, a temperatura será novamente definida.

6. Se premir a tecla ON/OFF e não definir a temperatura de funcionamento, a máquina continuará a aquecer



7.00H significa que não foi definido o tempo de trabalho, pelo que a máquina não funcionará



8. a regulação da temperatura é 00, a máquina continuará a funcionar.



Definição do temporizador semanal

1. Depois de ligar a fonte de alimentação, ligar o interruptor de alimentação, a campainha do produto toca e mostra a temperatura ambiente. O produto está em modo de espera.
2. Premir o botão de definição para entrar no modo de definição da hora atual. premir “adicionar” e “reduzir” para ajustar a hora. Clicar na tecla “ok” quando a hora for escolhida em cada momento. Premir a tecla cancelar para voltar ao passo anterior, fazer duplo clique no botão Cancelar para voltar ao modo de espera ou cancelar a cronometragem da semana.
3. Após a confirmação da hora atual, o Sol (Domingo) fica intermitente na parte superior do ecrã. Clique nas teclas para cima e para baixo para escolher os dias actuais de hoje. Depois de seleccionar o dia de hoje, por exemplo, Seg (Segunda-feira), premir o botão de confirmação. Neste momento, a segunda-feira é frequentemente brilhante, prima a tecla para cima e para baixo para definir a hora de abertura de segunda-feira, depois de terminada a hora de abertura, prima a tecla para cima e para baixo para definir a hora de fecho. Depois de terminada a hora de fecho, premir a tecla para cima e para baixo para definir a temperatura que pretende na segunda-feira. O resto do dia é efectuado de acordo com este procedimento até se completar uma semana. Se escolher o horário de trabalho em 00 e premir o botão de confirmação, isto é, escolher não trabalhar neste dia da semana.
4. Quando o temporizador semanal está definido, o funcionamento normal do produto não afecta o tempo do tempo semanal quando este não está a funcionar. Se a hora estiver aberta durante a hora semanal, mas o produto ainda estiver a funcionar regularmente, a hora semanal falhará. Durante o funcionamento do temporizador semanal do produto, se for premida qualquer tecla do telecomando e do produto, o temporizador semanal também não é válido nesse dia. O produto é desligado diretamente e só pode ser reorganizado ou configurado. Depois de definir o temporizador semanal, o ecrã será apresentado de acordo com o modo de funcionamento normal. Após o encerramento do funcionamento normal, repor o tempo de espera do temporizador semanal. Premir o botão Cancelar duas vezes, desligar o interruptor de alimentação, puxar o cabo de alimentação ou falha de energia. É necessário reiniciá-lo.

Controlo de arranque adaptativo

Quando o produto está em modo de espera, ou quando o produto não está a funcionar quando o temporizador semanal está definido, se o produto for induzido a uma temperatura ambiente inferior a 5 ou 5 graus centígrados, o produto abre automaticamente, até a temperatura ambiente subir para 10 graus C, o produto é automaticamente desligado, Esta função é encerrada se o produto estiver a funcionar regularmente ou a funcionar no temporizador semanal.

Controlo remoto

1. Todas as funções executadas com o controlo remoto funcionam de forma idêntica ao controlo do painel.
2. Quando não utilizar o controlo remoto, retire as pilhas antes de o guardar.

PROTECÇÃO CONTRA SOBREAQUECIMENTO

O aquecedor está protegido por um protetor contra o sobreaquecimento que o desliga automaticamente em caso de sobreaquecimento, por exemplo, devido à obstrução total ou parcial das grelhas. Neste caso, desligar o aparelho da tomada, esperar cerca de 30 minutos para arrefecer e retirar o objeto que está a obstruir as grelhas. De seguida, volte a ligar o aparelho como descrito acima.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:

Modelo	820-294V90
Tensão nominal	220-240V~
Frequência nominal	50Hz
Potência nominal	2000W
Classe de proteção	II

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Se não utilizar o aquecedor durante um longo período de tempo, limpe a superfície e coloque-o na caixa. Colocar a caixa de cartão num local ventilado e seco. A humidade e a pressão forçada são proibidas.
2. Aguarde que a máquina arrefeça e retire a ficha da tomada, depois limpe-a. Limpe-a com um pano húmido ou com um produto de limpeza. Nunca lavar diretamente com água; não deixar cair a água dentro da máquina. Nunca a limpe com ácidos, diluente químico, gasolina, benzeno, etc.
3. Antes de voltar a utilizá-lo, verifique-o e certifique-se de que a ventilação de saída não tem quaisquer artigos diversos.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA A ELIMINAÇÃO CORRECTA DO PRODUTO EM CONFORMIDADE COM A DIRECTIVA 2002/96/CE DA CE.



No final da sua vida útil, o produto não deve ser eliminado como lixo urbano. Deve ser levado a um centro de recolha diferenciado das autoridades locais ou a um revendedor que preste este serviço. A eliminação separada de um eletrodoméstico evita possíveis consequências negativas para o ambiente e para a saúde, decorrentes de uma eliminação inadequada, e permite a recuperação dos materiais constituintes, obtendo poupanças significativas de energia e de recursos. Para lembrar a necessidade de eliminar os electrodomésticos separadamente, o produto está marcado com um caixote do lixo com uma cruz.

Requisitos de informação para os aquecedores de ambiente locais eléctricos

Identificador(es) do(s) modelo(s): 820-294V90					
Item	Símbolo	Valor	Unit	Item	Unit
Produção de calor				Tipo de saída de calor/ temperatura ambiente controlo (seleccionar um)	
Produção mínima de calor (indicativo)	P_{nom}	2,0	kW	Saída de calor de estágio único e não controle de temperatura ambiente	[Não]
Máximo contínuo saída de calor	P_{min}	1,0	kW	Dois ou mais estágios manuais, não controle de temperatura ambiente	[Não]
Potencia calorífica Máxima continua	$P_{max.c}$	2,0	kW	Com sala de termostato mecânico controle de temperatura	[Não]
Consumo de energia				Com temperatura ambiente eletrônica ao controle	[Não]
No modo desligado	P_0	0,0	W	Controle eletrônico de temperatura ambiente mais timer diurno	[Não]
No modo de espera	P_{sm}	0,3	W	Controle eletrônico de temperatura ambiente mais temporizador de semana	[Sim]
No modo inativo	P_{idle}	N/A	W	Outras opções de controle (múltiplas seleções possíveis)	
Em espera na rede	P_{nsm}	N/A	W	Controle de temperatura ambiente, com detecção de presença	[Não]
				Controlo da temperatura ambiente, com deteção de janela aberta	[Sim]
Modo de espera com visualização de informações ou estado			[Não]	Opção de controlo da distância	[Não]
Eficiência energética sazonal do aquecimento ambiente em modo ativo	$\eta_{s,on}$	92.0	%	Controlo de arranque adaptativo	[Não]
				Limitação do tempo de trabalho	[Sim]
				Sensor de lâmpada preta	[Não]
				Funcionalidade de auto-aprendizagem	[Não]
				Precisão do controlo	[Não]
Detalhes do contato:	IMPORTADOR: SPANISH AOSOM, S.L C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALET DE BALENYÀ TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H) INFO@AOSOM.PT WWW.AOSOM.PT				

WICHTIGE ANWEISUNGEN - BETRIEBSANLEITUNG

LESEN UND SPEICHERN SIE DIESE ANLEITUNG

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG, BEVOR SIE VERSUCHEN, DIE BESCHRIEBENEN PRODUKTE ZUSAMMENZUBAUEN, ZU INSTALLIEREN, ZU BEDIENEN ODER ZU WARTEN. SCHÜTZEN SIE SICH UND ANDERE, INDEM SIE ALLE SICHERHEITSINFORMATIONEN BEACHTEN. DIE NICHTBEACHTUNG DER ANWEISUNGEN KANN ZU KÖRPERVERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN!

BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNUNG:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer- Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.
- **VORSICHT** – Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- **VORSICHT:** Um eine Gefährdung durch ein unbeabsichtigtes Rücksetzen des Schutztemperaturbegrenzers zu vermeiden, darf das Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung wie beispielsweise eine Zeitschaltuhr versorgt werden oder mit einem Stromkreis verbunden sein, der regelmäßig durch eine Einrichtung ein- und ausgeschaltet wird.



- **WARNUNG:** Um eine Überhitzung des Heizgerätes zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.
- Das Gerät darf nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose aufgestellt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbades.

- Nehmen Sie ein heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
 - Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist.
 - Verwenden Sie diese Heizung, indem Sie sie an der Wand befestigen.
 - **WARNUNG:** Das Heizgerät darf nicht in kleinen Räumen benutzt werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, eine ständige Überwachung ist gewährleistet.
 - **WARNUNG:** Um den Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie Textilwaren, Vorhängen und anderen berennbaren Materialien mindestens 1m vom Luftaustritt fern.
1. Das Heizgerät sollte an die Wand gehängt werden und den Windauslass nach unten richten oder auf ein flaches Gerät gestellt werden. Sie dürfen ihn nicht voreilig oder kippelig aufstellen.
 2. Verwenden Sie nur die auf dem Typenschild des Heizgerätes angegebene Spannung.
 3. Die Luftzufuhr zu den Einlass- und Auslassgittern darf auf keinen Fall abgedeckt oder eingeschränkt werden, da das Gerät sonst überhitzt und ein Brandrisiko darstellt.
 4. Blockieren Sie auf keinen Fall die Luften- oder -auslässe. Überprüfen Sie die Öffnungen von Zeit zu Zeit auf Staubansammlungen.
 5. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Strahlungswärmequelle auf.
 6. Betreiben Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe oder andere entflammbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.
 7. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kleidung.
 8. Führen Sie keine Fremdkörper in die Lüftungs- oder Abluftöffnungen ein, da dies zu einem elektrischen Schlag, einem Brand oder einer Beschädigung des Geräts führen kann.
 9. Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder nachdem das Gerät eine Fehlfunktion hatte oder heruntergefallen oder in irgendeiner Weise beschädigt worden ist. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung, elektrischen oder mechanischen Einstellung, Wartung oder Reparatur zu einer qualifizierten Elektrofachkraft.
 10. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und nicht für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch bestimmt.
 11. Verwenden Sie das Gerät nur wie in diesem Handbuch beschrieben. Jede andere Verwendung wird vom Hersteller nicht empfohlen und kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
 12. Die häufigste Ursache für Überhitzung sind Ablagerungen von Staub oder Flusen im Gerät. Stellen Sie sicher, dass diese Ablagerungen regelmäßig entfernt werden, indem Sie das Gerät ausstecken und die Entlüftungsöffnung absaugen.
 13. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel für dieses Gerät. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten, in heißem Seifenwasser ausgespülten

Tuch(heißes Nass). Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer vom Stromnetz.

14. Das Gerät erwärmt sich während des Betriebs leicht. Um Verbrennungen zu vermeiden, sollten Sie darauf achten, dass Ihre nackte Haut nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
15. Die Verwendung eines Verlängerungskabels mit diesem Gerät wird nicht empfohlen.
16. Achten Sie darauf, dass das Kabel während des Betriebs nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
17. Wenn das Heizgerät repariert werden muss, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann oder an die autorisierte Wartungsabteilung unseres Unternehmens.
18. Benutzen Sie dieses Gerät nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen.
19. Das Heizgerät muss so installiert werden, dass Schalter und andere Bedienelemente nicht von einer unbeaufsichtigten Person berührt werden können (Das Gerät hat keinen Stecker, berühren Sie das Kabel nicht direkt).
20. Das Heizgerät muss mindestens 0,2 m unterhalb der Decke installiert werden.
21. das Heizgerät sollte nicht in der Nähe von Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien installiert werden.
22. Sollte der Motor nicht richtig funktionieren, schalten Sie ihn bitte sofort aus und lassen Sie ihn von qualifizierten Personen überprüfen.
23. Während der Benutzung des Heizgerätes sollten Sie nicht ständig die Tür oder das Fenster öffnen, da dies die Heizwirkung beeinträchtigt.
24. wenn Sie das Heizgerät ausschalten möchten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter auf „Aus“, dann lässt das Heizgerät das Gebläse 30 Sekunden lang laufen, bis es einen kühlen Wind ausbläst, dann hört das Heizgerät auf zu arbeiten, aber ziehen Sie nicht direkt am Netzkabel, das ist zu gefährlich.
25. die Zeitschaltuhr stellt die Betriebszeit des Heizgerätes ein.
26. Das Heizgerät muss mindestens 2 m über dem Boden installiert werden.



WARNUNG

- **GEFAHR BEI VERSCHLUCKEN:** Dieses Produkt enthält eine Knopfzell- oder Münzbatterie.
- **Tod** oder schwere Verletzungen können bei Verschlucken auftreten.
- Eine verschluckte Knopfzell- oder Münzbatterie kann in weniger als 2 Stunden **interne chemische Verbrennungen** verursachen.
- **Halten** Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der **Reichweite von Kindern**.
- **Suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf**, wenn eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wird.



Batterie

- 1) Batterietyp: CR2025*1
- 2) Nennspannung: 3V

Anleitungen und Handbücher

- a) Entfernen Sie die verwendeten Batterien und recyceln oder entsorgen Sie sie sofort gemäß den örtlichen Vorschriften und halten Sie sie von Kindern fern. Werfen Sie Batterien NICHT in den Hausmüll und verbrennen Sie sie nicht.
- b) Selbst gebrauchte Batterien können schwere Verletzungen oder den Tod verursachen.
- c) Rufen Sie ein örtliches Giftinformationszentrum an, um Behandlungstipps zu erhalten.
- d) Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- e) Erzwingen Sie keine Entladung, Wiederaufladung, Demontage, Erhitzung über (vom Hersteller angegebene Temperaturgrenze) oder Verbrennung. Dies kann zu Verletzungen durch Ausgasung, Auslaufen oder Explosion führen und chemische Verbrennungen verursachen.
- f) Stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt gemäß der Polarität (+ und -) installiert sind.
- g) Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Marken oder Batterietypen wie Alkali-, Kohle-Zink- oder wiederaufladbare Batterien.
- h) Entfernen und recyceln oder entsorgen Sie Batterien von Geräten, die über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden, sofort gemäß den örtlichen Vorschriften.
- i) Stellen Sie immer sicher, dass das Batteriefach vollständig gesichert ist. Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, hören Sie auf, das Produkt zu verwenden, entfernen Sie die Batterien und halten Sie sie von Kindern fern.

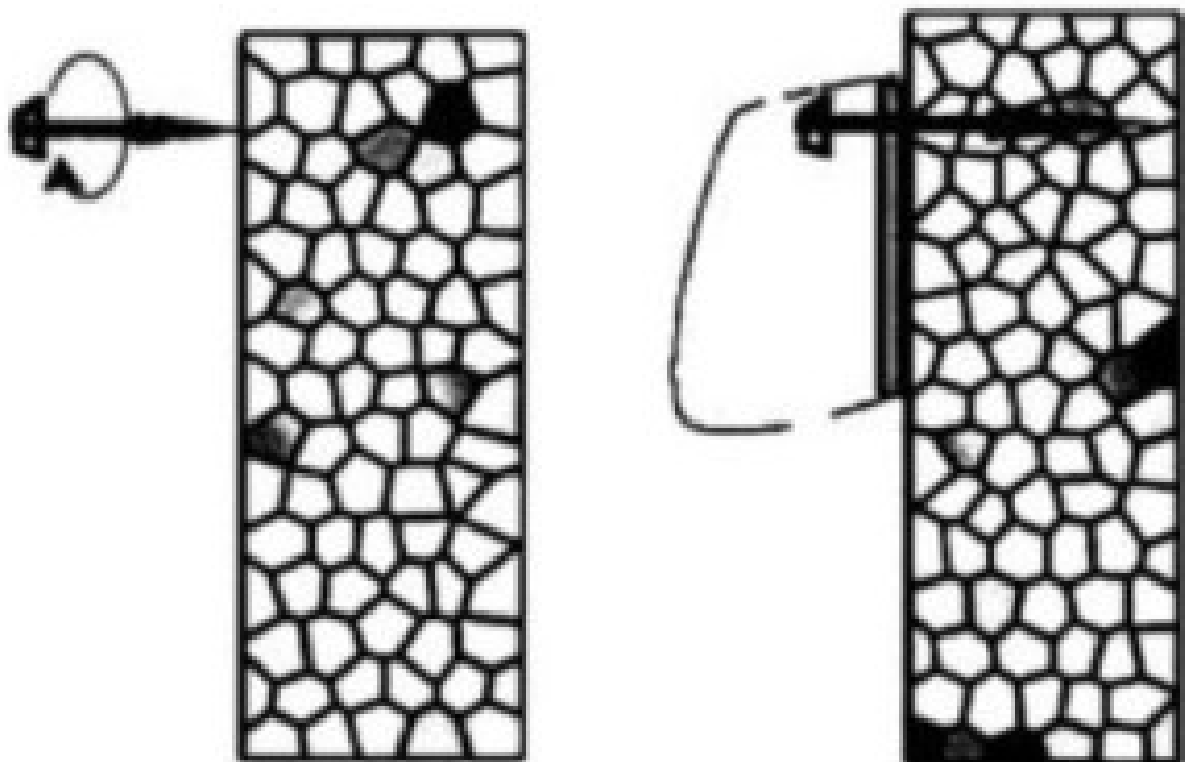
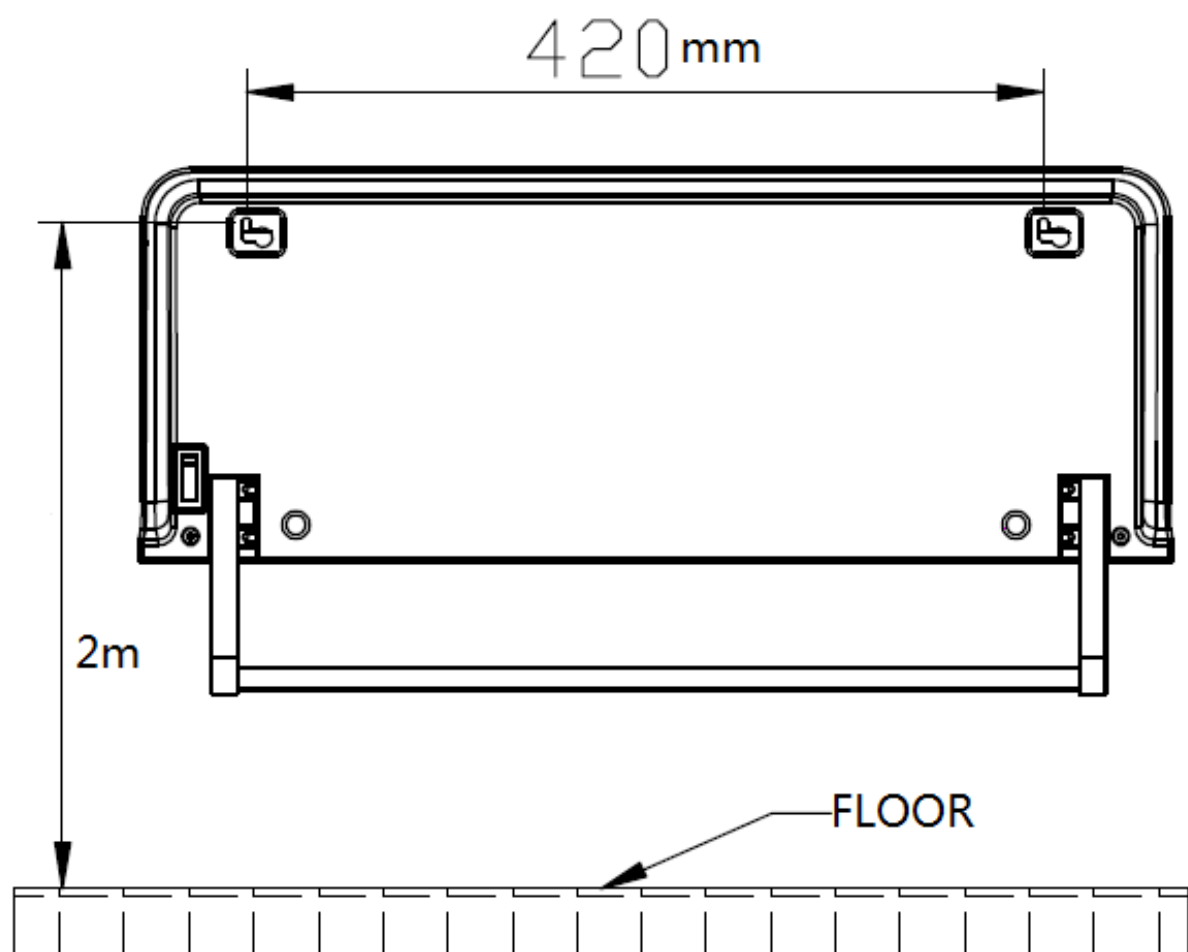
INSTALLATION DES GERÄTS

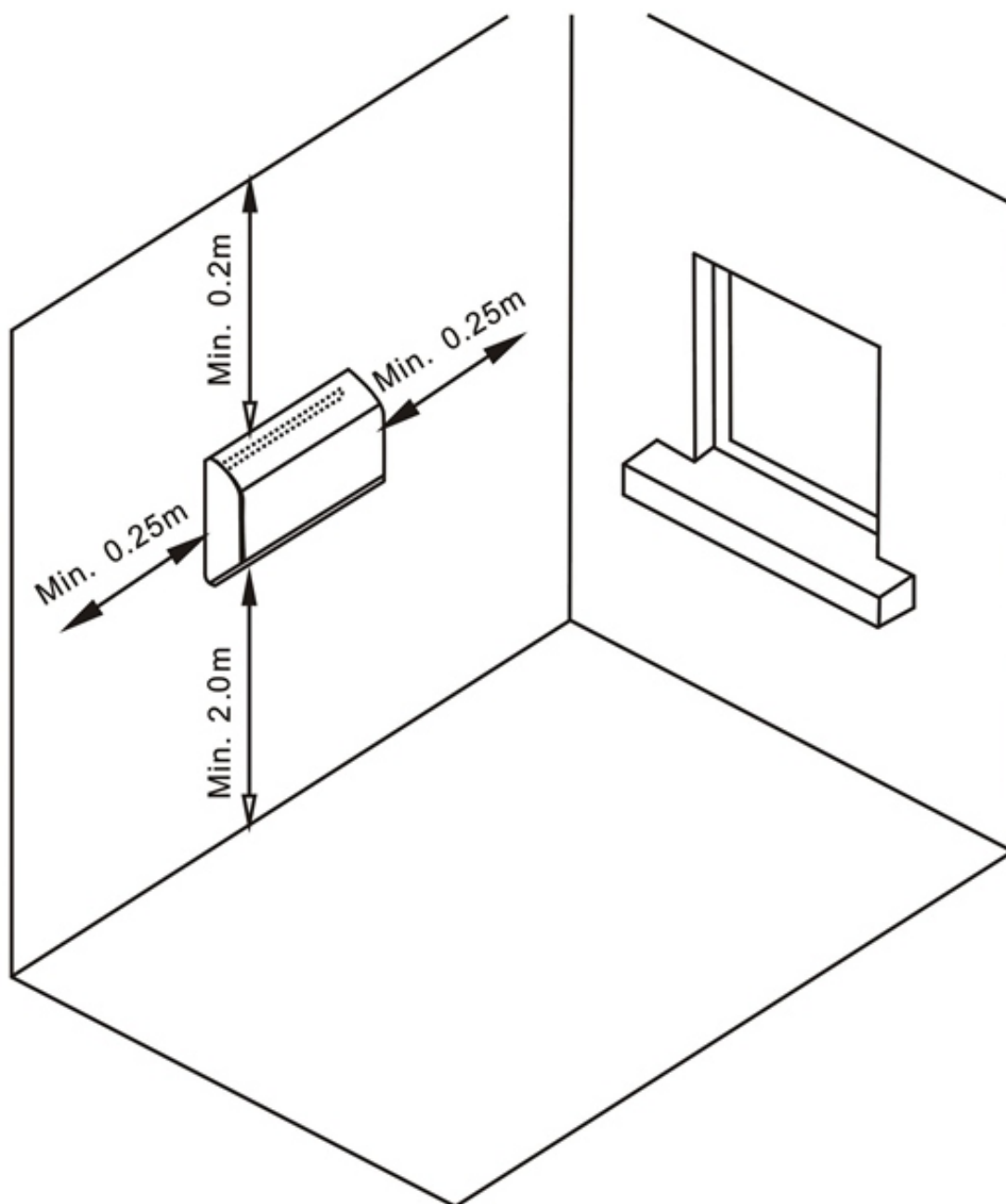
Das Heizgerät muss gemäß den Sicherheitsvorschriften installiert und verwendet werden.

Um alle Gefahren zu vermeiden, sind die Sicherheitshinweise zu beachten.

- Der Einbau muss durch den Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen erfolgen, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Wichtig! Achten Sie darauf, dass sich in der Nähe der Bohrlöcher keine elektrischen Leitungen oder andere Installationen (z. B. Wasserleitungen) befinden. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät sicher und senkrecht an der Wand befestigt ist.

Bohren Sie zwei Löcher an der Wand 2 m über dem Boden und in der Nähe der Ecke mehr als 25 mm, achten Sie darauf, dass der Durchmesser mit dem des Dehnungsrohrs übereinstimmt. Befestigen Sie zwei Schrauben am Dehnungsrohr, lassen Sie die Spitzen der Schrauben 5 mm heraus, und hängen Sie das Gerät auf, nachdem die Schrauben ausreichend befestigt sind.



**BETRIEB**

ON/OFF
Heat



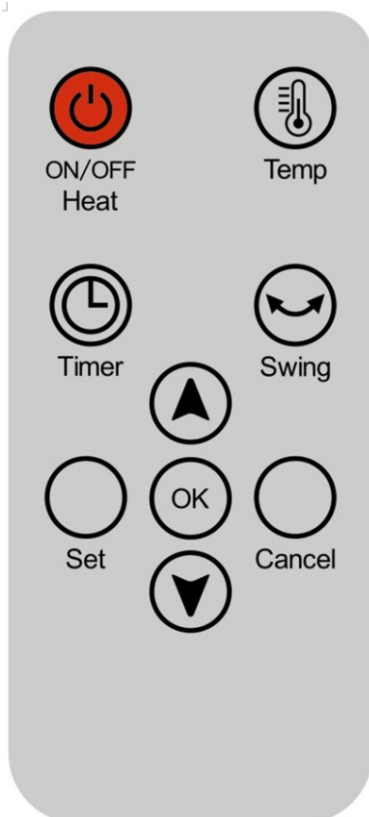
Swing



Timer



Temperature



1. Schließen Sie das Gerät an eine 220-240V, 50Hz, AC Quelle an. Drücken Sie den Netzschalter an der Rückseite, die Heizung Standby, LED zeigt die Raumtemperatur, dann verwenden Sie bitte die Fernbedienung oder Taste auf dem Bedienfeld zu bedienen.

2. Drücken Sie die „ON/OFF Heat“-Taste auf dem Bedienfeld der Heizung einmal oder drücken Sie die „ON/OFF“-Taste auf der Fernbedienung, die Heizungsanzeige leuchtet blau auf und bläst einen schwachen Heizungswind.

Drücken Sie dann zweimal die Taste „ON/OFF Heat“ auf dem Bedienfeld des Heizgeräts oder drücken Sie die Taste „Heat“ auf der Fernbedienung, die Heizungsanzeige leuchtet grün auf und bläst eine starke Heizungsluft.

Drücken Sie dann zum dritten Mal die Taste „ON/OFF Heat“ auf dem Bedienfeld des Heizgeräts oder drücken Sie die Taste „ON/OFF“ auf der Fernbedienung, um die Heizung zu stoppen. Nach ca. 15 Sekunden wird die Jalousie geschlossen. Das Gerät befindet sich im Standby-Modus.

3. Wenn das Gerät in Betrieb ist, drücken Sie die Taste „Swing“ auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung einmal, die Anzeigeleuchte für Swing leuchtet auf, das Gerät schwingt zum Ausblasen. Drücken Sie die Taste zweimal, die Anzeigelampe schaltet sich aus, das Produkt hört auf zu schwingen.

4. Wenn das Gerät in Betrieb ist, drücken Sie die Taste „Timer“ auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung, die Anzeigeleuchte des Timers leuchtet auf, die LED zeigt an: 00-01-02....11-12-00. „00“ bedeutet, dass der Timer ausgeschaltet ist, „01-12“ bedeutet, dass der Timer für 1 bis 12 Stunden eingestellt ist. Nach der Einstellung blinkt die LED-Anzeige für etwa 3 Sekunden.

Wenn der Timer abgebrochen wird, zeigt die LED die Raumtemperatur an, und die Kontrollleuchte des Timers ist aus. Wenn der Timer eingestellt ist, zeigt die LED die Raumtemperatur an, und die Kontrollleuchte des Timers leuchtet.

Nach Erreichen der Zeit hört das Gerät auf zu heizen. Nach ca. 15 Sekunden wird die Lüftungsöffnung geschlossen. Das Gerät ist im Standby-Modus. Wenn die Zeit abgelaufen ist, drücken Sie einmal auf „Timer“, dann wird die Restzeit für die Abschaltung angezeigt. Drücken Sie mehr als einmal auf „Timer“, um die Zeitmessung erneut einzustellen.

5. Wenn das Gerät in Betrieb ist, drücken Sie die Taste „Temperatur“ auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung, die Temperaturanzeige leuchtet auf, die LED zeigt an: 00-20-21....29-30-00. „00“ bedeutet, dass die Temperatur deaktiviert ist, „21-30“ bedeutet, dass die Temperatur auf 21 bis 30 eingestellt ist. Nach der Einstellung blinkt die LED-Anzeige etwa 3 Sekunden lang.

Wenn Sie die Temperatureinstellung abbrechen, zeigt die LED die Raumtemperatur an, und die Temperaturanzeige ist aus. Wenn die Temperatur eingestellt ist, zeigt die LED die Raumtemperatur an, und die Temperaturanzeige leuchtet.

Wenn die Temperatur erreicht ist, schaltet das Gerät ab und bläst 15 Sekunden lang. Die andere Kontrollleuchte leuchtet weiterhin. Wenn der Timer vorher eingestellt wurde, funktioniert er noch. Wenn die Raumtemperatur 2 Grad unter der eingestellten Temperatur liegt, beginnt das Gerät zu heizen. Wenn die Temperatur erreicht ist, drücken Sie einmal auf „Temperatur“, um die eingestellte Temperatur anzuzeigen.

Drücken Sie „Temperatur“ für mehr als einmal, wird es wieder für die Temperatur eingestellt.

6. Wenn Sie die Taste ON/OFF drücken, ohne die Arbeitstemperatur einzustellen, heizt das Gerät weiter.



7.00H bedeutet, dass die Arbeitszeit nicht eingestellt wurde, so dass die Maschine nicht funktioniert.



8. Die Temperatureinstellung ist 00, die Maschine wird weiter arbeiten.



Wöchentliche Timer-Einstellung

1. Nach dem Einstecken des Netzteils, schalten Sie den Netzschalter, das Produkt Summer Ruf und zeigen die Umgebungstemperatur. Das Gerät befindet sich im Standby-Modus.
2. Drücken Sie die Einstellungstaste, um die aktuelle aktuelle Zeit Einstellmodus eingeben. Klicken Sie auf die Taste „ok“, wenn die Zeit in jeder Zeit gewählt ist. Drücken Sie die Abbruchtaste, um zum vorherigen Schritt zurückzukehren, doppelklicken Sie auf die Abbruchtaste, um in den Standby-Modus zurückzukehren, oder brechen Sie die Wochenzeitmessung ab.
3. Nach der Bestätigung der aktuellen Zeit blinkt oben auf dem Bildschirm die Sonne (Sonntag). Klicken Sie auf die Auf- und Ab-Tasten, um die aktuellen Tage des heutigen Tages auszuwählen. Nachdem Sie den aktuellen Tag ausgewählt haben, z. B. Montag, drücken Sie die Bestätigungstaste. Drücken Sie die obere und untere Steuertaste, um die Öffnungszeit für Montag einzustellen, und drücken Sie die obere und untere Steuertaste, um die Schließzeit einzustellen. Nach Beendigung der Schließzeit drücken Sie die Aufwärts- und Abwärtstaste, um die gewünschte Temperatur für den Montag einzustellen. Der Rest des Tages läuft nach diesem Verfahren ab, bis eine Woche verstrichen ist. Wenn Sie die Arbeitszeit auf 00 einstellen und die Bestätigungstaste drücken, bedeutet dies, dass Sie an diesem Wochentag nicht arbeiten möchten.
4. Wenn der Wochentimer eingestellt ist, hat der reguläre Betrieb des Geräts keinen Einfluss auf den Zeitpunkt der Wochenzeit, wenn die Wochenzeit nicht in Betrieb ist. Wenn die Zeit zur Wochenzeit geöffnet ist, aber das Gerät noch im regulären Betrieb ist, wird die Wochenzeit ausfallen. Wenn während der Wochenzeit des Produkts eine Taste auf der Fernbedienung und dem Produkt gedrückt wird, ist die Wochenzeit an diesem Tag ebenfalls ungültig. Das Gerät wird direkt abgeschaltet und kann nur noch reorganisiert oder eingerichtet werden. Nach der Einstellung des Wochentimers wird der Bildschirm entsprechend dem regulären Betriebsmodus angezeigt. Stellen Sie nach der regulären Abschaltung des Geräts die Standby-Zeit des Wochentimers wieder her. Drücken Sie zweimal die Abbruchtaste, schalten Sie den Netzschalter aus, ziehen Sie das Netzkabel ab, oder es kommt zu einem Stromausfall. Sie müssen sie zurücksetzen.

Adaptive Startsteuerung

Wenn das Gerät im Standby-Modus ist, oder das Gerät nicht arbeitet, wenn der Wochentimer eingestellt ist, wenn das Gerät auf die Umgebungstemperatur unter 5 oder 5 Grad Celsius induziert wird, wird das Gerät automatisch geöffnet, bis die Umgebungstemperatur auf 10 Grad C steigt, wird das Gerät automatisch ausgeschaltet, Diese Funktion ist geschlossen, wenn das Gerät regelmäßig arbeitet oder in der Woche Timer arbeiten.

Fernsteuerung

1. Alle Funktionen, die mit der Fernbedienung ausgeführt werden, funktionieren identisch mit der Bedienfeldsteuerung.

2. Wenn Sie die Fernbedienung nicht verwenden, entfernen Sie die Batterien vor der Lagerung.

ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Der Ofen ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der den Ofen im Falle einer Überhitzung automatisch ausschaltet, z. B. wenn die Gitter ganz oder teilweise blockiert sind. Ziehen Sie in diesem Fall den Stecker aus der Steckdose, warten Sie ca. 30 Minuten, bis das Gerät abgekühlt ist, und entfernen Sie den Gegenstand, der die Roste blockiert. Schalten Sie das Gerät dann wie oben beschrieben wieder ein.

TECHNISCHE DATEN:

Modell	820-294V90
Nennspannung	220-240V~
Nennfrequenz	50Hz
Nennleistung	2000W
Schutzklasse	II

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Wenn Sie das Heizgerät längere Zeit nicht benutzen, wischen Sie bitte die Oberfläche ab und legen Sie es in den Karton. Legen Sie den Karton an einen belüfteten und trockenen Ort. Feuchtigkeit und Gewaltanwendung sind verboten.
2. Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, ziehen Sie den Stecker heraus und reinigen Sie es. Wischen Sie es mit einem feuchten Waschlappen oder Reinigungsmittel ab. Niemals direkt mit Wasser abwaschen; kein Wasser in die Maschine tropfen lassen. Reinigen Sie das Gerät niemals mit Säuren, chemischen Verdünnern, Benzin, Benzol usw.
3. Bevor Sie es wieder verwenden, überprüfen Sie es bitte und stellen Sie sicher, dass die Auslassventilation keine Fremdkörper hat.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR KORREKTEN ENTSORGUNG DES PRODUKTS GEMÄSS DER EG-RICHTLINIE 2002/96/EG.

Am Ende seiner Nutzungsdauer darf das Produkt nicht als Siedlungsabfall entsorgt werden. Es muss bei einer speziellen kommunalen Sammelstelle oder bei einem Händler, der diesen Service anbietet, abgegeben werden. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgeräts vermeidet mögliche negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit, die sich aus einer unsachgemäßen Entsorgung ergeben, und ermöglicht die Wiederverwertung der Bestandteile, wodurch erhebliche Energie- und Ressourceneinsparungen erzielt werden können. Zur Erinnerung an die Notwendigkeit der getrennten Entsorgung von Haushaltsgeräten ist das Produkt mit einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern gekennzeichnet.



Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Modellkennung(en): 820-294V90					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Art des Wärmeleistungs- /Raumtemperaturreglers (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	2,0	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	1,0	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max.c}$	2,0	kW	Raumtemperaturregler mit mechanischem Thermostat	[nein]
Leistungsaufnahme				Mit elektronischem Raumtemperaturregler	[nein]
Im Aus-Zustand	P_o	0,0	W	Elektronischer Raumtemperaturregler mit Tageszeitregelung	[nein]
Im Bereitschaftszustand	P_{sm}	0,3	W	Elektronischer Raumtemperaturregler mit Wochentagsregelung	[ja]
Im Leerlaufzustand	P_{idle}	N/A	W	Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
Im vernetzten Bereitschaftsbetrieb	P_{nsm}	N/A	W	Raumtemperaturregler mit Präsenzerkennung	[nein]
				Raumtemperaturregler mit Erkennung offener Fenster	[ja]
Bereitschaftszustand mit Informations- oder Statusanzeige			[nein]	Fernbedienungsoption	[nein]
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad im aktiven Betrieb	$\eta_{s,on}$	92.0	%	Adaptive Regelung des Heizbeginns	[nein]
				Betriebszeitbegrenzung	[ja]
				Schwarzkugelsensor	[nein]
				Selbstlernfunktion	[nein]
				Regelungsgenauigkeit	[nein]
Kontaktangaben	Importeur/Hersteller/REP: MH Handel GmbH Wendenstraße 309 D-20537 Hamburg Germany IN CHINA HERGESTELLT				

ISTRUZIONI IMPORTANTI – MANUALE D'USO

LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI TENTARE DI ASSEMBLARE, INSTALLARE, FUNZIONARE O MANTENERE I PRODOTTI DESCRITTI. PROTEGGERE SE STESSI E GLI ALTRI OSSERVANDO TUTTE LE INFORMAZIONI DI SICUREZZA. IL MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI POTREBBE PROVOCARE LESIONI PERSONALI E/O DANNI ALLA PROPRIETÀ! CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI.

AVVERTENZA GENERALE DI SICUREZZA:

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- I bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni possono accendere/spegnere l'apparecchio solo a condizione che sia stato collocato o installato nella posizione di funzionamento normale prevista e che abbiano ricevuto la supervisione o le istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendano i pericoli connessi. I bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione da parte dell'utente.
- **ATTENZIONE** - Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Occorre prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare un pericolo.
- **ATTENZIONE:** Per evitare un pericolo dovuto al ripristino involontario della protezione termica, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come ad esempio un timer, o collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento dall'azienda.



- **ATTENZIONE:** Per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.
- Il riscaldatore non deve essere collocato immediatamente sotto una presa di corrente.
- Non utilizzare il riscaldatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina.
- Non utilizzare il riscaldatore se è caduto;
- Non utilizzare il riscaldatore se presenta segni visibili di danneggiamento;

- Utilizzare questo riscaldatore fissandolo alla parete.
 - **AVVERTENZA:** non utilizzare questo riscaldatore in stanze piccole se occupate da persone non in grado di lasciare la stanza da sole, a meno che non sia prevista una supervisione costante.
 - **AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende o qualsiasi altro materiale infiammabile a una distanza minima di 1 m dall'uscita dell'aria.
1. Il riscaldatore deve essere appeso al muro e abbassare l'uscita del vento o deve essere posizionato su un apparecchio piatto. Non devi posizionarlo in modo precipitoso o obliquo.
 2. Utilizzare solo la tensione specificata sulla targhetta del riscaldatore.
 3. Non coprire o limitare il flusso d'aria alle griglie di ingresso o di uscita in alcun modo poiché l'apparecchio si surriscalda e diventa un rischio di incendio.
 4. Non ostruire in alcun modo l'ingresso e l'uscita d'aria. Controllare regolarmente le aperture per la polvere accumulata.
 5. Non posizionare l'apparecchio vicino a una fonte di calore radiante.
 6. Non operare in aree in cui vengono utilizzati o conservati benzina, vernici o altri liquidi infiammabili.
 7. Non utilizzare l'apparecchio per asciugare i vestiti.
 8. Non inserire o consentire l'ingresso di oggetti estranei nelle aperture di ventilazione o di scarico, poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche, incendi o danni all'apparecchio.
 9. Non utilizzare alcun apparecchio con un cavo danneggiato o dopo che l'apparecchio non funziona correttamente o è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo. Rivolgere ad un elettricista qualificato per l'esame, la regolazione elettrica o meccanica, l'assistenza o la riparazione.
 10. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non per uso commerciale o industriale.
 11. Utilizzare questo apparecchio solo come descritto in questo manuale. Qualsiasi altro uso non è raccomandato dal produttore e può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
 12. La causa più comune di surriscaldamento sono i depositi di polvere o lanugine nell'apparecchio. Assicurarsi che questi depositi vengano rimossi regolarmente scollegando l'apparecchio e la presa d'aria viene pulita dall'aspirapolvere.
 13. Non utilizzare prodotti abrasivi per pulire questo apparecchio. Pulire con un panno umido (bagnato caldo) risciacquato solo con acqua calda e sapone. Sempre scollegato dalla rete elettrica prima della pulizia.
 14. L'apparecchio si riscalda leggermente durante l'uso. Per evitare ustioni, non lasciare che la pelle nuda tocchi superfici calde.
 15. Si sconsiglia l'uso di una prolunga con questo apparecchio.
 16. Evitare che il cavo entri in contatto con superfici riscaldate durante il funzionamento.

17. Se il riscaldatore necessita di riparazione, rivolgersi a una persona tecnica o al reparto di manutenzione autorizzato della nostra azienda.
18. Non utilizzare questo apparecchio all'aperto o su superfici bagnate.
19. Il riscaldatore deve essere installato in modo che interruttori e altri controllori non possano essere toccati da una persona in assenza di supervisione (questo apparecchio è senza spina, non toccare direttamente il cavo).
20. Il riscaldatore deve essere installato almeno 0,2 m sotto il soffitto.
21. Il riscaldatore non deve essere installato vicino a tende e altri materiali combustibili.
22. Se il motore non funziona correttamente, fermarlo immediatamente, e poi controllarlo da personale qualificato.
23. Durante l'utilizzo del riscaldatore, non aprire continuamente la porta o la finestra, altrimenti influirà sull'effetto del riscaldamento.
24. Se si desidera spegnere il riscaldatore, premere l'interruttore on/off su off, e poi il riscaldatore manterrà la ventola in funzione per 30 secondi fino a quando non emette vento freddo, quindi il riscaldatore smetterà di funzionare, ma non tirare l'alimentazione cavo direttamente, è rischioso.
25. Il temporizzatore imposta il tempo di funzionamento del riscaldatore.
26. Il riscaldatore deve essere installato ad almeno 2 m sopra il pavimento.

⚠ AVVERTENZE

- **PERICOLO DI INGESTIONE:** Questo prodotto contiene una pila a bottone o una batteria a moneta.
- La **MORTE** o gravi lesioni possono verificarsi se ingerite.
- Una pila a bottone o una batteria a moneta inghiottita può causare **ustioni chimiche interne** in soli **2 ore**.
- **TENERE** le batterie nuove e usate **FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI**.
- **Cercare immediatamente assistenza medica** se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita in qualsiasi parte del corpo.



Batteria

- 1) Tipo di batteria: CR2025
- 2) Voltaggio nominale: 3V

Istruzioni e manuali

- a) Rimuovere e riciclare immediatamente o smaltire le batterie usate secondo le normative locali e tenerle lontane dai bambini. **NON** gettare le batterie nei rifiuti domestici né incenerirle.
- b) Anche le batterie usate possono causare gravi lesioni o la morte.
- c) Chiamare un centro antiveleni locale per informazioni sul trattamento.

- d) Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- e) Non forzare lo scaricamento, la ricarica, lo smontaggio, il riscaldamento oltre (la temperatura specificata dal produttore) o l'incenerimento. Farlo potrebbe causare lesioni dovute a sfoghi, perdite o esplosioni, risultando in ustioni chimiche.
- f) Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente secondo la polarità (+ e -).
- g) Non mescolare batterie vecchie e nuove, marche diverse o tipi di batterie, come alcaline, zinco-carbone o ricaricabili.
- h) Rimuovere e riciclare immediatamente o smaltire le batterie da apparecchiature non utilizzate per un periodo di tempo prolungato secondo le normative locali.
- i) Assicurarsi sempre che il compartimento delle batterie sia completamente chiuso. Se il compartimento delle batterie non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto, rimuovere le batterie e tenerle lontane dai bambini.

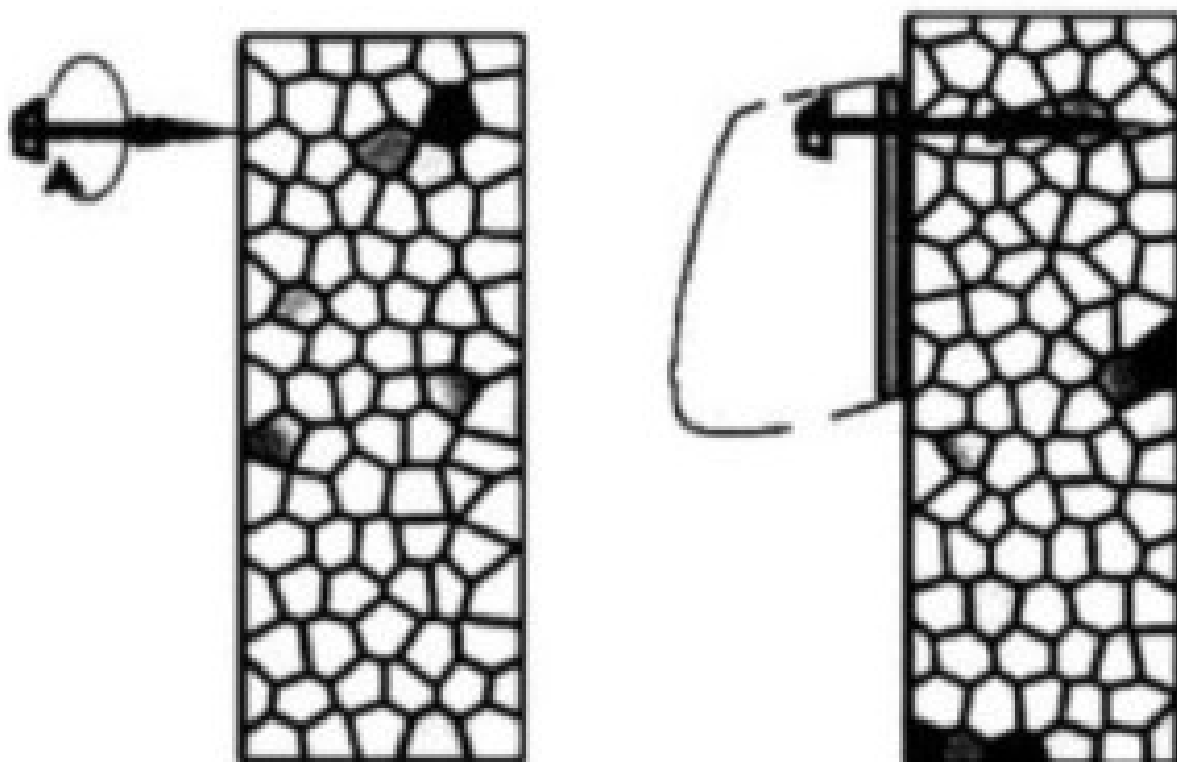
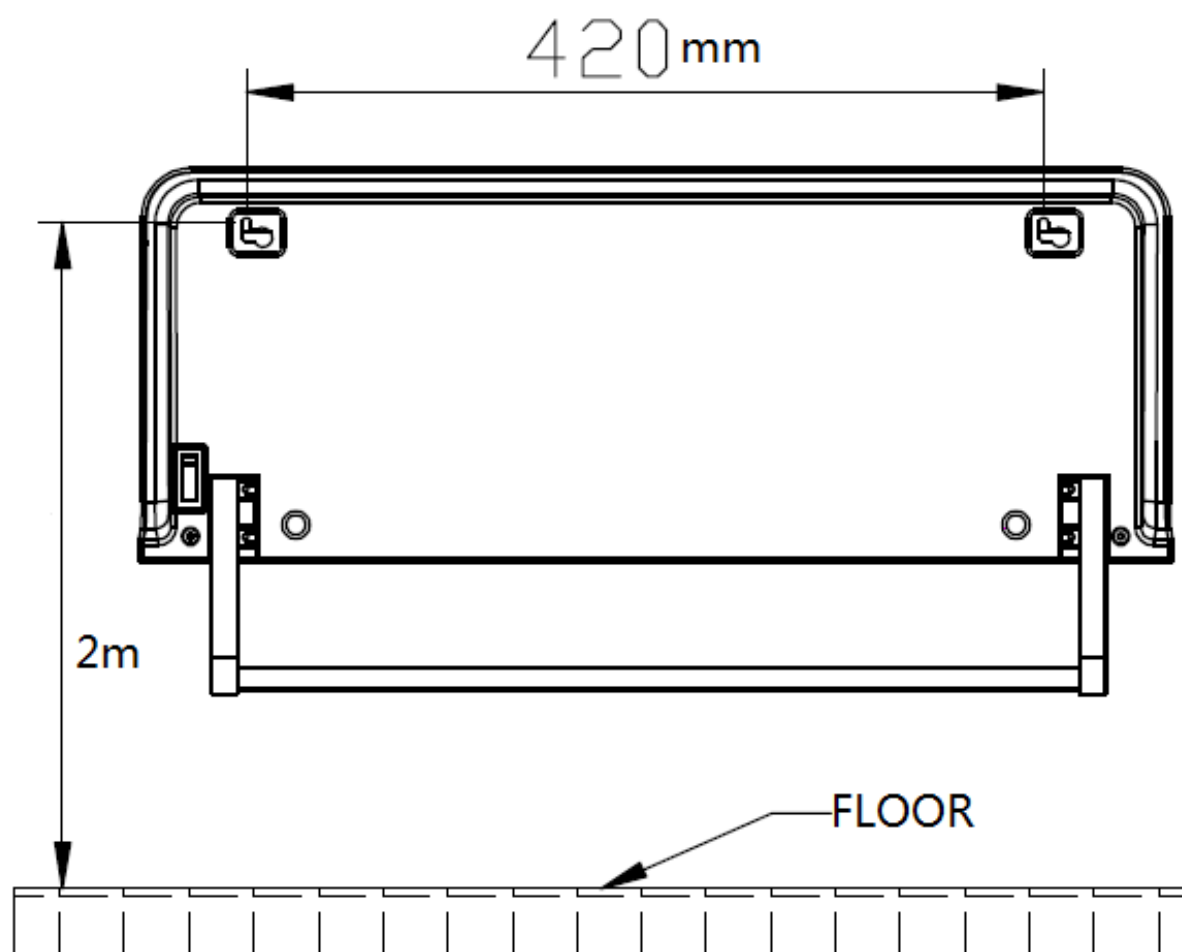
INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO

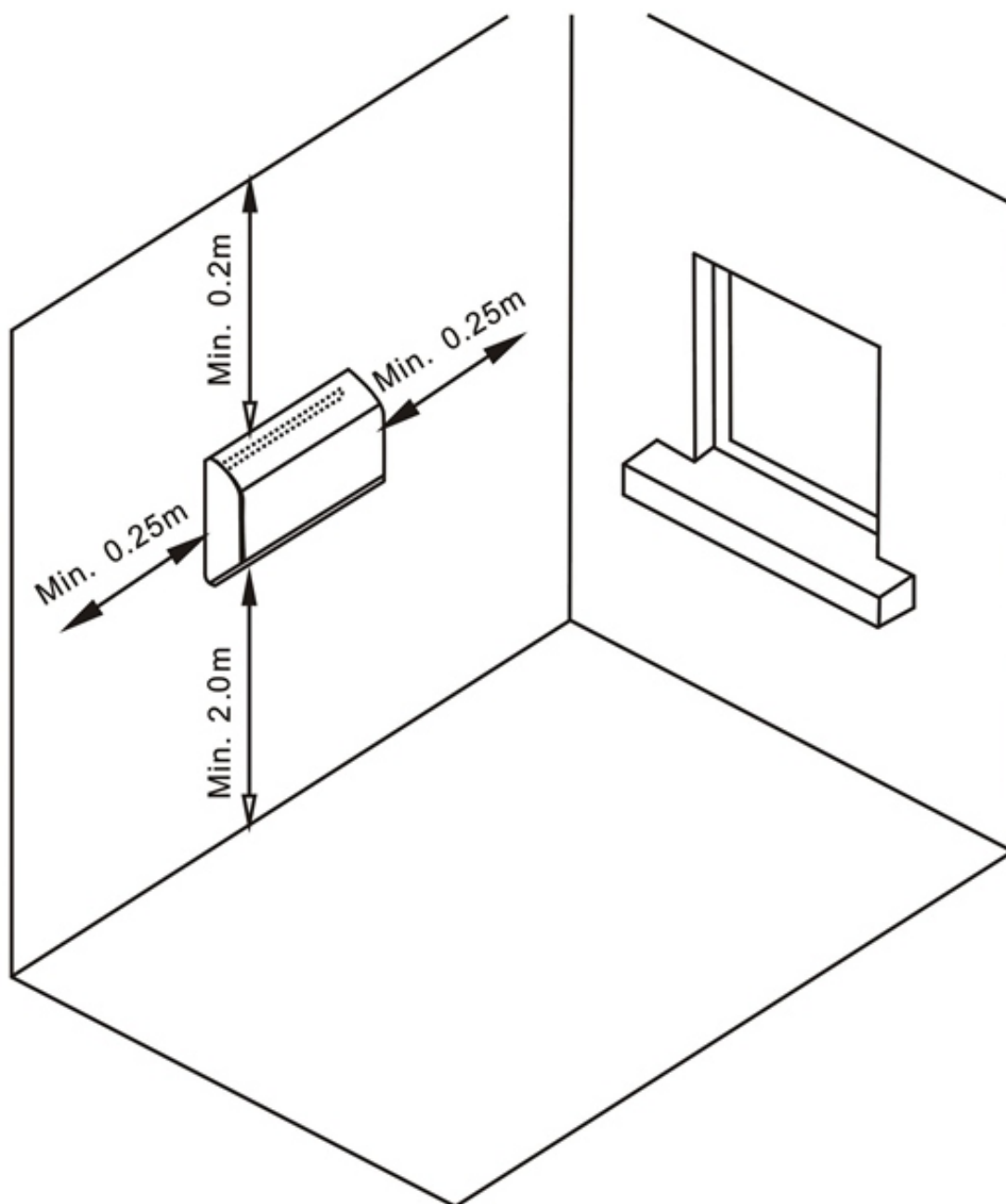
Il riscaldatore deve essere installato e utilizzato secondo lo standard di sicurezza.

Per evitare tutti i pericoli, seguire le istruzioni di sicurezza.

- L'installazione deve essere eseguita dal tecnico dell'assistenza o da persone similmente qualificate per evitare pericoli.
- **Importante!** Assicurarsi che non ci siano cavi elettrici o altre installazioni (ad esempio tubazioni dell'acqua) in prossimità dei fori da perforare. Assicurarsi che l'apparecchio sia fissato saldamente e verticalmente alla parete.

Fare due fori sulla parete a 2 metri sopra il pavimento e vicino all'angolo a più di 25 mm, assicurarsi di avere il diametro uguale al tubo a espansione. Fissare due viti sul tubo a espansione, tenere le punte delle viti fuori per 5 mm e riagganciare la macchina dopo che le viti sono state fissate a sufficienza.





FUNZIONAMENTO



ON/OFF
Heat



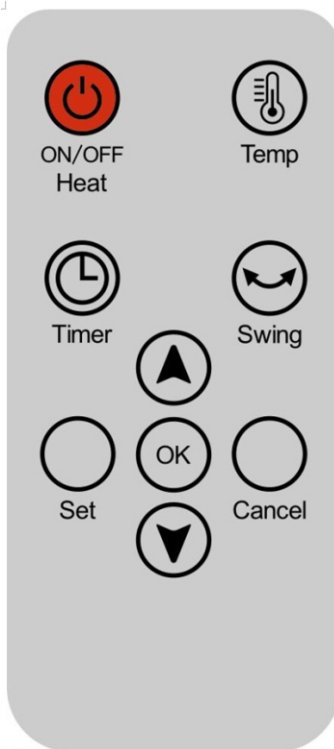
Swing



Timer



Temperature



1. Collegare a qualsiasi fonte CA 220-240 V, 50 Hz. Premere l'interruttore di alimentazione sul retro, il riscaldatore entra in standby, e il LED visualizzerà la temperatura ambiente, e poi utilizzare il telecomando o il pulsante sul pannello di controllo per funzionare.

2. Premere per una volta il pulsante "ON/OFF Heat" sul pannello di controllo del riscaldatore o premere il pulsante "ON/OFF" sul telecomando, la spia del calore dell'indicatore si accende in blu e soffia il vento a bassa temperatura.

E poi premere il pulsante "ON/OFF Heat" sul pannello di controllo del riscaldatore per la seconda volta, oppure premere il pulsante "Heat" sul telecomando, la spia del calore dell'indicatore diventerà verde e soffierà il vento riscaldato.

E poi premere il pulsante "ON/OFF Heat" sul pannello di controllo del riscaldatore per la terza volta, oppure premere il pulsante "ON/OFF" sul telecomando, smetterà di riscaldarsi. Dopo circa 15 secondi, il deflettore si chiude. L'apparecchio entra in Standby.

3. Quando il prodotto sta funzionando, premere per una volta il pulsante "Swing" sul pannello di controllo o sul telecomando, la spia dell'oscillazione si accende, il prodotto oscilla per soffiare. Premere il pulsante due volte, la spia dell'oscillazione si spegne, si ferma l'oscillazione.

4. Quando il prodotto sta funzionando, premere il "Timer" sul pannello di controllo o sul telecomando, la spia del timer si accende, il LED visualizzerà: 00-01-02....11-12-00. "00" significa annullare il timer, "01-12" significa impostare da 1 a 12 ore. Dopo l'impostazione, il display LED lampeggerà per circa 3 secondi.

Se si annulla il timer, il LED visualizzerà la temperatura ambiente e la spia del timer si spegnerà. Se è impostato il timer, il LED visualizzerà la temperatura ambiente e la spia del timer si accenderà.

Dopo scade la temporizzazione, il prodotto smette di riscaldarsi. Dopo circa 15 secondi, il deflettore si chiude. entra in standby. Quando sta in funzione la temporizzazione, premere "Timer" per una volta, mostrerà il tempo rimasto per lo spegnimento. Premere "Timer" per più di una volta, si ripristinerà per il temporizzazione.

5. Quando il prodotto sta funzionando, premere "Temperature" sul pannello di controllo o sul telecomando, la spia della temperatura si accende, il LED visualizzerà: 00-20-21....29-30-00. "00" significa annullare la temperatura, "21-30" significa impostare la temperatura da 21 a 30. Dopo l'impostazione, il display a LED lampeggerà per circa 3 secondi.

Se si annulla la temperatura, il LED visualizzerà la temperatura ambiente e la spia della temperatura sarà spenta. Se la temperatura è stata impostata, il LED

visualizzerà la temperatura ambiente e la spia della temperatura sarà accesa.

Dopo aver raggiunto la temperatura, l'apparecchio smetterà di riscaldarsi e soffierà per 15 secondi. L'altra spia è ancora accesa. Se il timer è stato impostato in precedenza, continua a funzionare ancora. Quando la temperatura ambiente è 2 gradi in più rispetto alla temperatura impostata, il prodotto inizierà a riscaldarsi. lavoro di temperatura, premere "Temperatura" per una volta, mostrerà la temperatura impostata.

Premere "Temperatura" più di una volta, si ripristinerà per la temperatura.

6. Se si preme il pulsante ON/OFF e la temperatura di lavoro non è stata impostata, l'apparecchio continua a riscaldarsi.



7.00H significa che il tempo di funzionamento non è stato impostato, quindi l'apparecchio non funzionerà.



8. L'impostazione della temperatura è 00, l'apparecchio continuerà a funzionare.



Impostazione del Timer settimanale

1. Dopo aver collegato l'apparecchio all'alimentazione elettrica, accendere l'interruttore di alimentazione, il cicalino del prodotto suona e si mostra la temperatura ambiente. Il prodotto entra in modalità standby.
2. Premere il pulsante di impostazione per entrare nella modalità di impostazione dello tempo effettivo Attuale. Premere "aggiungi" e "riduci" per regolare il tempo. Fare clic sul pulsante "ok" quando il tempo è selezionato in ogni momento. Premere il pulsante Annulla per tornare alla precedente passaggio, fare doppio clic sul pulsante Annulla per tornare alla modalità standby o annullare il timer settimanale.
3. Dopo la conferma del tempo effettivo, il Sun (domenica) lampeggia nella parte superiore del display. Fare clic sui pulsanti Su e Giù per scegliere i giorni effettivi. Dopo aver selezionato il giorno effettivo di oggi, ad esempio Mon (lunedì), premere il pulsante di conferma. In questo momento il lunedì è spesso luminoso, premere i pulsanti Su e Giù per impostare l'orario di funzionamento del lunedì, dopo l'orario di funzionamento, premere i pulsanti Su e Giù per impostare l'orario di chiusura. Al termine dell'orario di chiusura, premere Su e Giù per impostare la temperatura desiderata nel lunedì. Il resto della giornata viene condotto a base di questa procedura fino al completamento di una settimana. Se scegli l'orario di lavoro alle 00 e premi il pulsante di conferma, cioè scegli di non fare lavorare l'apparecchio in questo giorno della settimana.
4. Quando il timer settimanale è impostato, il normale funzionamento del prodotto non influirà sui tempi della settimana quando il timer settimanale non sta funzionando. Se l'orario è attivato all'orario settimanale, ma il prodotto è ancora in regolare funzionamento, l'orario settimanale non sarà valido. Durante il funzionamento del timer settimanale, se si preme un qualsiasi pulsante del telecomando e del prodotto, anche il timer settimanale non è valido in quel giorno. Il prodotto viene spento direttamente e può essere solo riorganizzato o impostato. Dopo aver impostato il timer settimanale, il display verrà visualizzato secondo la normale modalità di lavoro. Dopo il regolare arresto del lavoro, ripristinare il tempo di standby del timer settimanale. Premere il pulsante Annulla due volte, oppure spegnere l'interruttore di alimentazione, o estrarre il cavo di alimentazione, o si verifica un'interruzione di corrente. Devi ripristinarlo.

Controllo del lancio adattivo

Quando il prodotto è in modalità standby, o il prodotto non funziona quando è stato impostato il timer settimanale, se il prodotto si trova in temperatura ambiente inferiore a 5 o 5 centigradi, il prodotto si attiva automaticamente, finché la temperatura ambiente non arriva fino a 10 centigradi, e a questo punto il prodotto si spegne automaticamente. Questa funzione è disattivata se il prodotto funziona regolarmente o funziona con il timer settimanale.

Telecomando

1. Tutte le funzioni eseguite con il telecomando funzionano in modo identico al controllo del pannello.
2. Quando non si utilizza il telecomando, rimuovere le batterie prima di conservarlo.

PROTEZIONE DA SURRISCALDAMENTO

Il riscaldatore è protetto da una protezione contro il surriscaldamento che spegne automaticamente il riscaldatore in caso di surriscaldamento, per esempio, a causa di ostruzione totale o parziale delle griglie. In tale caso, scollegare l'apparecchio, attendere circa 30 minuti che si raffreddi e rimuovere l'oggetto che ostruisce le griglie, e poi riaccenderlo come descritto sopra.

SPECIFICHE TECNICHE:

Modello	820-294V90
Voltaggio nominale	220-240V~
Frequenza nominale	50Hz
Potenza nominale	2000W
Classe di protezione	II

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Se non usi il riscaldatore per molto tempo, pulisci la superficie e mettilo nella scatola di cartone. Metti la scatola in un luogo ventilato e asciutto. Sono vietate l'umidità e la pressione forzata.
2. Attendi che l'apparecchio si raffreddi ed estrai la spina, e poi lo pulisci. Puliscilo con un panno umido o un detergente. Non lavare mai direttamente con acqua; non far cadere l'acqua nell'apparecchio. Non pulirlo mai con acidi, diluenti chimici, benzina, benzene ecc.
3. Prima di utilizzarlo di nuovo, controlla e assicurati che non ci sono gli oggetti estranei nella ventilazione dell'uscita.

INFORMAZIONE IMPORTANTE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO AI SENSI DELLA DIRETTIVA CE 2002/96/CE.

Alla fine della sua vita di servizio, il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Deve essere restituito presso un apposito centro di raccolta differenziata di enti locali o presso un rivenditore che fornisce tale servizio. Lo smaltimento separato di un elettrodomestico evita possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute, derivanti da uno smaltimento inadeguato e consente il recupero dei materiali costituenti per ottenere un notevole risparmio di energia e risorse. Per ricordare la necessità di smaltire separatamente gli elettrodomestici, il prodotto è contrassegnato da un bidone della spazzatura con ruote barrato.



Requisiti d'informazione per gli apparecchi di riscaldamento locali elettrici

Identificatore(i) del modello:820-294V90					
Oggetto	Simbolo	Valore	Unità	Oggetto	Unità
Potenza termica				Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (selezionare uno)	
Potenza termica nominale	P_{nom}	2,0	kW	Emissione di calore monostadio e controllo della temperatura ambiente	[no]
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	1,0	kW	Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente	[no]
Potenza termica massima continua	$P_{max.c}$	2,0	kW	Con controllo della temperatura ambiente del termostato meccanico	[no]
Consumo di energia				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	[no]
In modalità off	P_o	0,0	W	Controllo elettronico della temperatura ambiente e contaminuti giornaliero	[no]
In modalità standby	P_{sm}	0,3	W	Controllo elettronico della temperatura ambiente e contaminuti settimanale	[sì]
In modalità inattiva	P_{idle}	N/A	W	Altre opzioni di controllo (più selezioni possibile)	
In standby di rete	P_{nsm}	N/A	W	Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	[no]
				Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento della finestra aperta	[sì]
Modalità standby con visualizzazione delle informazioni o dello stato			[no]	Opzione di controllo della distanza	[no]
Efficienza energetica stagionale per il riscaldamento degli ambienti in modalità attiva	$\eta_{s,on}$	92.0	%	Comando di avviamento adattativo	[no]
				Limitazione tempo di lavoro	[sì]
				Sensore a bulbo nero	[no]
				Funzionalità di autoapprendimento	[no]
				Precisione di controllo	[no]
Dettagli del contatto:	IMPORTATO DA/Produttore/REP: AOSOM Italy srl Centro Direzionale Milanofiori Strada 1 Palazzo F1 20057 Assago (MI) P.1.: 08567220960 FATTO IN CINA				

UK

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK Ltd

1 Northampton Cross Logistics Park

Northampton Cross Road

Northampton

NN4 9FH

MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.

C/ Roc Gros, N° 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.

B66295775

atencioncliente@aosom.es

TEL: 931294512

HECHO EN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France

2,rue Maurice Hartmann

92130Issy-les-Moulineaux

France

Fabriqué en Chine

PT

Se tiver alguma d vida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto s o os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ

TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H  S 16:30H)

INFO@AOSOM.PT

WWW.AOSOM.PT

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-87408465



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH

Wendenstra e 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.1.: 08567220960

FATTO IN CINA



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Aosom